

吳語處衢方言中古止蟹攝開口韻字群的歷史音韻析層擬測*

林貝珊**

(收稿日期：108年1月31日；接受刊登日期：108年5月24日)

提要

本文探討吳語處衢方言止蟹攝開口韻字群的歷史音韻層次。研究方法兼採「歷史比較法」與「層次分析法」。首先，在同源詞組詞音比較的基礎上建立嚴整的語音對應關係。然後，藉由（1）結構上的特徵，例如元音舌位、韻尾型態、聲母環境等，及（2）系統性的比對，例如古韻部來源、中古開合等第條件等，將各組對應關係配整成層。最後，參照已知的漢語音韻發展階段及其重要的音韻格局，定位各層次韻讀的相對年代。由於篇幅有限，本文優先處理互融較不那麼劇烈的開口韻字，合口韻字將另闢專文再探。層次分析的結果，處衢方言止蟹攝開口韻字群共計四大類對應關係，分屬三大階段：上古音層次（Ⅲ）、中古音層次（Ⅱ）及唐宋後文讀層次（Ⅰ）。

關鍵詞：吳語處衢方言、止蟹攝開口字群、層次分析、比較法、歷史語言學

* 本文構思期間，曾蒙教育部「人文及社會科博士論文改寫專書計畫」提供經費，特致謝忱。此外承蒙兩位審查人的寶貴意見，使本文的疏漏減少，論述更為周密，謹此致上謝忱。

** 國立臺灣大學中國文學系兼任助理教授。

一、前言

吳語處衢方言位於浙江省西南丘陵山區，今共時音韻系統中存在豐富的異讀疊置現象；對於關切浙南方音發展變遷的學者而言，傳統的文白讀二分顯然已不敷使用，有必要以歷史語言學的比較眼光，進一步將不同來源的白讀音離析開來，以多源層次的角度解釋處衢方言音韻發展的歷史。處衢方言做為南部吳語的次方言之一，廓清其共時音韻中歷時層次的意義，除了能進一步理解處衢地區的方音史之外，也能夠做為婺州、甌江方言等其他南部吳語次方言歷史比較的基石；由此擴充出去，對於日後南北吳語的音韻比較、乃至建立原始共同吳語的擬音形式，都是舉足輕重的前導工作。

本文遠程的目標在於探求處衢地區的方音史，近程則是廓清本區韻讀的歷史層次。繼梳理本區山攝字群的歷史層次之後，本文準備處理止蟹攝開口字群的歷史層次表現。理由除了(1)山攝及蟹攝乃處衢方言今讀韻母型態複雜度居首者，自當接續處理之，此外(2)就已知的漢語音韻發展史而言，止蟹兩攝自上古音時期迄今，有著千絲萬縷的分合關係，¹二者與山攝之間亦存在「歌-祭-元」陰陽對轉的古音關係；這些關係是否在處衢方言的共時今讀中有所反映，是本文欲追究的核心議題。故此，我們將觀察範圍劃在「攝」的層面，是為了較全面地觀照這批相關韻類上古至今層次變異的脈絡，非有以中古晚期北方官話音類框架浙南吳語之意。

本文的研究方法，同時運用歷史比較法中的「同源詞音比較」及層次分析法中的「漢語傳統文獻參照」，以期兼顧「縱向演變」及「橫向滲透」的音變事實。²我們將站在前賢文白二分的基礎上，進一步利用各種線索，諸如同源詞對應、鄰近親屬方言點互補有無、音韻結構系統性比對等辦法，探求各類讀音的來源及其相對年代。具體的研究步驟可歸納為四：(1)以《切韻》音類及韻攝架構作為參照座標，擇取相同或相近歷史來源的字群，建立方言間同源詞組的多種對應關係。此階段能夠進行比對的同源詞數量愈多、建立出來的對應關係也愈可靠。(2)檢視各對應組之間是否具備條件分佈，將呈現互補狀態的對應組先行合併，並且在合於音理的條件下擬測每組對應的共同形式。(3)根據系統性及結構

¹ 止攝之脂支三韻的上古來源各為古之部、脂部及佳部，蟹攝齊韻源自古脂部及佳部，皆哈韻則源自古之部及脂部；因此，中古止攝與蟹攝自上古時期開始便有一定的關係。

² 秋谷裕幸、韓哲夫：〈歷史比較法和層次分析法〉，《語言學論叢》第四十五輯(2012年8月)，頁277-335，將語言中自發性的語音演變稱為「縱向演變」，因語言接觸而產生的層次競爭及變異稱為「橫向變化」。

性的特點，將各等第字群中的對應組別相互配整成層，此時可能需要回頭檢查並修正擬音。

(4) 參考漢語發展史或現代方音的情況，按照各層次的音韻特徵，包括今讀形式及音類分合關係等，尋求合理的歷史來源及相對的年代先後。

關於本文語料及方言點的擇取，先簡單說明一下處衢方言的範圍及內部分區情形。《中國語言地圖集》1988 稱浙南地區的吳語為「處衢片」，北臨吳語婺州片及徽語嚴州片、東臨吳語甌江片及台州片；處衢片底下就東西兩邊分作「處州小片」及「龍衢小片」。曹志耘〈南部吳語語音的共性和差異〉對處衢片的範圍及內部分區名稱稍有改動，名稱暫且略去不提、純就範圍而言，主要是縮小龍衢小片，將衢州、龍游、縉雲劃歸婺州片，甌江及閩江水系的遂昌、慶元等 5 點劃入處州小片。³王文勝《處州方言的地理語言學研究》及《吳語處州方言的歷史比較》則基本再度回歸《中國語言地圖集》1988 結論，但認為東北角的縉雲可歸屬婺州片。⁴綜上所述，本文擇取方言點的原則，為注重語料的詳盡度及方言點的分布均衡度；除了《吳語處衢方言研究》及《吳語江山廣豐方言研究》的九個方言點之外，另增加了謝雲飛〈麗水西鄉方言的音位〉、王文勝《吳語處州方言的歷史比較》文中麗水、宣平、青田等三方言點語料，⁵以補足東半部的音韻資料。之所以並沒有將東北角的縉雲納入，是考量了曹、王二位先生都將之劃歸婺州片的意見；該點雖位於甌江水系上游，但同時也有婺州片永康方言的特點，這類具過渡性質的方言點，可能並不適合作為層次分析及共同擬音的參考，故本文暫時擱置不論。綜上所述，本文所取共 12 方言點，在自然地理上可形成東西各半之勢：「開化、常山、江山、廣豐、玉山、龍游」6 點為西（北）區錢塘江水系、「遂昌、雲和、慶元、麗水、宣平、青田」6 點為東（南）區甌江及閩江水系；下文論述需要時將各以「西北區」及「東南區」稱之。

底下我們便從蟹攝一等哈泰韻字群開始，至蟹攝三四等祭齊韻字群為止，按照上述研究步驟依次探討止蟹開口字群的音韻層次。⁶

³ 請參見曹志耘：〈南部吳語語音的共性和差異〉，《閩語研究及其與周邊方言的關係》（香港：中文大學出版社，2002 年），頁 65-71。此外，中國社會科學院語言研究所：《中國語言地圖集·漢語方言卷》（北京：商務印書館，2012），頁 B1-14 中南部吳語的分區意見，基本上亦依循上述曹志耘 2002 文中的意見。

⁴ 請參見王文勝：《處州方言的地理語言學研究》（北京：中國社會科學出版社，2008 年），頁 50-51、王文勝：《吳語處州方言的歷史比較》（北京：中國社會科學出版社，2015 年），頁 1-2。

⁵ 參見謝雲飛：〈麗水西鄉方言的音位〉《中華學苑》第 38 期（1989 年 4 月），頁 1-68，及王文勝：《吳語處州方言的歷史比較》（北京：中國社會科學出版社，2015 年），頁 239-327。謝文語料不足之處，則增補王文勝：《吳語處州方言的歷史比較》（北京：中國社會科學出版社，2015 年）及施燕薇：《麗水城關方言特點釋要》（浙江：浙江大學中文系碩士論文，2012 年）關於麗水城區的音韻記錄。

⁶ 本文列舉語料均以國際音標標示。聲調方面標注「調類」，一律以阿拉伯數字標於音節末：數字「1、3、5、7」為陰調，分別代表「陰平、陰上、陰去、陰入」；「2、4、6、8」為陽調，分別代表「陽平、陽上、陽去、陽入」；「0」則表示弱讀輕聲。涉及一字多音時，符合文白關係者，在兩讀音之間標以

二、蟹攝一等哈泰韻字群

中古哈海代及泰韻字群，在處衢各點大概有二至四種不同的讀法。底下我們先列出同源詞表 2-1 及 2-2，然後舉常山、廣豐、雲和三點為例，說明蟹攝一等字的異讀狀況：

表 2-1：哈韻系開口字同源詞表

	開化	常山	江山	廣豐	玉山	龍游	遂昌	雲和	慶元	麗水	宣平	青田
倍	be6	bue4	bɛ4	buei4	bei4	bei6	bei6	bei4	pai4	bei4, be4 ⁷	be4	bæ i4
貝 ⁸	pi5	pi5	pɛ 5	puei5	pei5	pei5	pei5	pei5	?bai5	pei5, pe5	pe5	?bæ i5
態	t ^h ɛ5	t ^h ɛ3	t ^h ɛ5 _度	t ^h ɛi5	t ^h ɛi5	t ^h ɛ5	t ^h ɛi5	t ^h a5	t ^h a5	t ^h ɛ5	t ^h ɛ5	t ^h ɛ5
胎	t ^h ɛ1 /t ^h ɛ1	t ^h ɛ1	t ^h ɛ1	t ^h ɛi1, t ^h uei1	t ^h ɛi1	t ^h ɛi1	t ^h ɛi1	t ^h a1	t ^h ai1	t ^h ɛ1	t ^h ɛ1	t ^h ɛ1
代	dɛ6	dɛ6 /de6	dɛ6	dɛi6	dɛi6	dɛ6 /dɛi6	t ^h ɛi5	t ^h a5	t ^h a5	t ^h ɛ5	t ^h ɛ5	t ^h ɛ5
戴	tɛ5	--	tɛ 5 _姓 /tɛ5 _{v.}	tɛi5 _(v.,姓)	tɛi5	tɛ5 _姓 ,tɛ5 _{v.}	tɛi5 _姓 ,tɛ5 _耨	tɛ5	?dai5 _姓 ,?da5 _耨	tɔ5	ta5	?da5
耐	nɛ6	--	nɛ 6	na6	nei6	nei6	na6	na6	na6	no6	na6	nɛ6
來	lɛ2 /li2	lɛ2 /li2	lɛ2 _信 /li2	lei2 _耨 /li2	lei2 /li2	lei2 /lei2	lei2	la2 _{+-口} /li2 _去	lai2 /lie3	lɛ2 /li2	le2	li2
菜	tɕ ^h i5	tɕ ^h ɛ3 /tɕ ^h i5	tɕ ^h i5	tɕ ^h ɛi5	tɕ ^h ɛi5	tɕ ^h ɛi5	tɕ ^h ɛi5	tɕ ^h a5	tɕ ^h ai5	tɕ ^h ɛ5	tɕ ^h ɛ5	tɕ ^h ɛ5
栽	tse1	tɕi1	tɕi1	tɕei1	tɕei1 /tɕi1	dze2 /dzei2	tse1	tse1	--	tse1	--	--
彩	tɕ ^h ɛ3	tɕ ^h ɛ3 /tɕ ^h ɛ3	tɕ ^h ɛ3	tɕ ^h ɛi3	tɕ ^h ɛi3	tɕ ^h ɛi3	tɕ ^h ɛi3	tɕ ^h a3	tɕ ^h ai3	tɕ ^h ɛ3	tɕ ^h ɛ3	tɕ ^h ɛ3
猜	tɕ ^h ɛ1	tɕ ^h ɛ1	tɕ ^h ɛ 3	tɕ ^h a1	tɕ ^h ai1	tɕ ^h ɛi1	tɕ ^h ɛi1	tɕ ^h ɛi1	tɕ ^h ai1	tɕ ^h ɛ1	tɕ ^h ɛ1	tɕ ^h ɛ i1

斜線「/」,「/」之前為文讀音、之後為白讀音。不符合或無法確定文白者，以《吳語處衢方言研究》、《吳語江山廣豐方言研究》兩書提供的訊息為主；各讀音間以逗號「,」分開，並在右下角加注詞彙環境或數字「1、2、3……」等，依序分別代表「最常用、次常用、次次常用……」，依此類推。資料從缺者或以同音字舉代，或以「--」表示無資料。

⁷ [ɛi]為謝雲飛 1989 紀錄；[e]為王文勝 2015 的麗水資料，施燕薇 2012 碩論語料則記為[ei]。[ɛi][e][ei]乃同批例字的不同記法，考量年代先後因素，我們認為麗水哈韻可能有[ɛi]>[ei],[e]的演變。

⁸ 「貝」在《切韻》中雖是泰韻字，但處衢各點泰韻唇音字均已讀同哈韻，故本文將此字視為哈韻字處理。

災	tse1	tse1	tse1	tsei1	tsei1	tsei1	tsei1	tsa1	tsa1	tse1	tse1	tse1
賽	se5	se5	sæ5	sa5	sai5	se5	sei5	sei5	sa5	se5	se5	sæi5
改	ke3	ke3	ke3	kei3	kei3	kei3	kei3	ka3	kai3	ke3	ke3	ke3
該	ke1	ke1	ke1	kei1	kei1	kei1	kei1	ka1	kai1	ke1	ke1	ke1
開	k ^h ε1	k ^h ε1	k ^h ε1	k ^h ei1	k ^h ei1	k ^h ei1	k ^h ei1	k ^h ei1	k ^h ai1	k ^h ε1	k ^h ε1	k ^h ε1
海	xε3	xε3	xε3	xei3	xei3	xei3	xei3	xa3	xai3	xε3	xε3	xε3
孩	ε2	--	--	xa2	fai2	xε2	a2	a2	xα2	--	--	--
愛	ε5	e5	ε5	ei5	ei5	ei5	ei5	a5	ai5	ε5	e5	ε5

表 2-2：泰韻系開口字同源詞表

	開化	常山	江山	廣豐	玉山	龍游	遂昌	雲和	慶元	麗水	宣平	青田
大	dε6 _蒜	dε6 _蒜 , dα4 _巨	dæ6 _老 , dæ6 _媽	da6 _蒜	dai6 _蒜	da6 _蒜	da6 _學	da6 _學	ta6 _學	太 t ^h ɒ5	太 t ^h a5	太 t ^h a5
泰	t ^h ε5	t ^h ε3	t ^h æ5	t ^h a5	t ^h ai5	t ^h α5	t ^h a5	t ^h a5	t ^h α5	t ^h ɒ5	t ^h a5	t ^h a5
帶	tε3 /tε5	tε3 /tε5	tæ5	ta3 _n , ,ta5 _v	tai3 /tai5	ta5	ta3 _n , ,ta5 _v	ta5	ʔda3 _n , ,ʔda5 _v	tw5	ta5	ʔda5
賴	lε6	lε6	læ6	la6	lai6	lε6 /la6	la6	la6	la6	lɒ6	la6	la6
蔡	ts ^h ε5	ts ^h ε3	ts ^h æ5	ts ^h a5	ts ^h ai5	ts ^h ei5	ts ^h a5	ts ^h a5	ts ^h α5	ts ^h ɒ5	ts ^h a5	ts ^h a5
蓋	kuε5	kuε5	ke5/ kuæ5 _瓦	kei5	kei5 /kuai5	kei5	ka5	ka5	kuα5	ke5	ke5	ke5
艾	ηε6	ηε4	ηæ4 _(植物) , ,ηæ6 _姓	ηa6	ηai4	ηα6	ηa6	ue6 _{植物} , ,ηa6 _姓	ηα4 _(植物) , ,ηα6 _姓	ηε6	ue6 _{植物} , ,ηa6 _姓	ηue6
害	ε6	xε5 ,fε6	ε6	xei6	fiei6	ei6	ei6	a6	xuα6	ε6	e6	ε6

常山、廣豐、雲和蟹攝開口一等字群的異讀狀況如下：

常山哈海代開

[ε]：來文態代文猜採文賽慨

[ue]：倍

[e]：胎代白採白開海該

[i]：貝來白菜白栽

廣豐哈海代開

[a]：耐猜賽孩

[uei]：貝倍胎

[ei]：來文胎戴_v姓災採開海該

[i]：來白

雲和哈海代開

[a]：態代災

[ei]：貝倍猜栽賽開

[i]：來白

[a]：耐戴

常山泰開

廣豐泰開

雲和泰開

[e]：害	[ei]：害蓋	[a]：害蓋蔡艾
[ɛ]：大 _{蒜帶} 、賴蔡艾	[a]：大 _{蒜帶} 、賴蔡艾	[ɑ]：大 _{學帶} 賴
[uɛ]：蓋		

上述異讀中，哈韻系[ue][uei]只有幫系字，[e][ei]則一定沒有幫系字，彼此呈現互補關係，說明了這些韻母當中的 u 介音應是受到雙唇聲母的影響而增生；類似的音變也擴展至少數端系字，例如廣豐「胎」有[ei][uei]兩讀。此外，常山泰韻[uɛ]在此處看來也與[ɛ]互補，前者只有見系字（不包含疑母），後者則有除了見系之外的其他系字（包括疑母）。

（一）哈（海代）韻的今讀類型及其對應關係

在同源詞音比對的基礎上，我們在哈韻系找到四組對應關係，分別是：1)組--元音開口度較大且多半無 i 尾的[ɛ][æ][a][ɑ]等；2)組--元音開口度相對較小且多半有-i 尾的[ɛi][ei][ai]等；3)組--高元音或複元音[i][ei]等；4)組--低或後元音[a][ɑ][ɒ]等。這四組彼此間並不具備互補或先後演變的關係，並且不孤立出現、在同類或鄰近方言裡皆可找到一定數量的對應組，因此可認定為音韻層次。⁹

接著，我們要找出各音韻層次的特徵及其相對關係。能夠憑藉的，除了文白異讀訊息之外，各對應組所轄的例字數量及種類亦相當重要。然由於音韻層次相互接觸互競通常採詞彙擴散 (lexical diffusion) 的方式進行變異或疊置，各方言點的轄字總是難以一致，為了有效分辨各層次所轄核心例字群，我們訂定了例字歸屬的統計原則：分西北區及東南區兩大單位，各單位底下同類讀音出現過半數以上者列出、不過者捨去不計；¹⁰異讀均計算在內，其中若有確鑿的文白關係或重要的語意環境，則以小字標示在例字右下角。結果如下表 2-3 所示：

⁹ 陳忠敏〈語音層次的定義及其鑑定的方法〉，收錄於《歷史層次與方言研究》（上海：上海教育出版社，2007年），頁135-165。該文認為語音層次需具備三屬性：一、一個語言或方言內部，某語音層次所具有的語音特徵在相同語音條件下或來源相同的音類條件下應會重複出現。二、在同類或鄰近方言裡可以找到對應的語音層次。三、語音層次變異屬於純語音範疇，所以語音層次變異跟一切非語音因素無涉。

¹⁰ 所謂過半數的定義，乃「無缺者」需達四點，例如表 2-3 西北區 1) 2) 3) 組、東南區 2) 4) 組；「有缺者」則將缺者扣除後過半數即取，例如東南區 1) 組因無宣平故達三點即取、西北區幾無 4) 組故龍游一點即取，依此類推。後文中均依此原則歸納例字，恕不再贅。

表 2-3：哈韻系開口字群的對應關係表

	開	常	江	廣	玉	龍	遂	雲	慶	麗	宣	青
1)	ɛ	ɛ	æ	a	ai	ɛ	a	a	ɑ	ɛ	--	ɛ
例字：耐代 _v 戴 _v 猜賽孩...							態胎代菜彩災改該海概孩愛...					
2)	e	e, 幫 ue	ɛ	ɛi, 幫端 uei	ɛi	ei	ei	ei	ai	ɛi,e	e	æi
例字：貝倍胎 _白 代 _白 戴 _v 彩 _白 災該開改海愛...							貝倍猜賽開...					
3)	i	i	i	i	i	ei	ei	i	ie	i	--	i
例字：來 _白 菜 _白 栽 _白							來 _白					
4)	--	--	--	--	--	ɑ	a	ɑ	ɑ	ɒ	a	a
例字：戴 _v							耐戴 _v					

如此歸納的好處，是能夠有效替我們過濾掉在層次競爭之際較「易於變異」的例字，而留下較「固著」於該層次的核心例字群，藉此進一步看出各層次的主要特徵，並初步推測層次間的先後關係。由上表 2-3 可看到三個特點：(1) 1)組多文讀音，2)3)組多白讀音；(2) 西北區以 2)組為大宗，東南區則 1)組為大宗。(3) 4)組的例字數量最少，且若龍游除外的話，則西北區並無 4)組。

另，從文白異讀及詞彙類型等訊息來看，1)組應晚於 2)3)兩組，而 3)組應早於 2)組；此外 3)組例字的上古來源均為古之部，是值得注意的一點。至於 4)組，目前訊息尚不夠充足，需待泰韻分析後再一起討論。

(二) 泰韻的今讀類型及其對應關係

利用同源詞音比對，我們在泰韻找到三組對應關係，主要的例字群如下表所示：

表 2-4：泰韻開口字群的對應關係表

	開	常	江	廣	玉	龍	遂	雲	慶	麗	宣	青
1)	ɛ	ɛ	æ	a	ai	ɛ	a	a	ɑ	ɛ	a	ɛ
例字：帶 _n 賴 _v 艾 _v 害 _v							帶 _n 艾 _v 害 _v 蓋					
2)	--	e	ɛ	ɛi	ɛi	ei	ei	--	--	--	e	--

例字：害蓋 _文							害					
3)	ε 見 uε	ε 見 uε	æ 見 uæ	a 見--	ai 見 uai	a 見--	a 見--	a 見--	a 見 ua	ɒ 見--	a 見--	a 見--
例字(非見)：帶 _{v,大} 、 _藤 泰賴 _白 、蔡艾 _{植物}							帶 _{v,大} 、 _學 泰賴蔡艾 _{植物}					
(見)：蓋 _白							害蓋					

上表顯示出三重點：(1) 泰韻主要的韻讀形式乃 3) 組。(2) 2) 組均為牙喉音（不包含疑母），西北區 2)3) 兩組有較清楚的文白疊置現象，開化及東南區多數點則已無 2) 組音讀。(3) 1)3) 兩組的韻讀形式相當近似，西北區除了龍游外、東南區除了雲和、麗水、青田外，二者相同、實難區辨。為了將二者離析開來，我們藉助了詞性、同源詞組、聲調及文白異讀等線索，結論是 1)3) 兩組是不同的音讀層次，形成的時間亦有早晚之別。底下以「帶、賴、艾、蓋」四同源詞為例，說明本文的分層意見：

表 2-5：泰韻 1)3) 組層次分析

	開化	常山	江山	廣豐	玉山	龍游	遂昌	雲和	慶元	麗水	宣平	青田
1)	ε	ε	æ	a	ai	ε	a	a	a	ε	a	ε
3)	ε 見 uε	ε 見 uε	æ 見 uæ	a 見--	ai 見 uai	a 見--	a 見--	a 見--	a 見 ua	ɒ 見--	a 見--	a 見--
帶	te3 _文	te3 _文	--	ta3 _n	tai3 _文	--	ta3 _n	--	?da3 _n	--	--	--
	te5 _白	te5 _白	tæ5	ta5 _v	tai5 _白	ta5	ta5 _v	ta5	?da5 _v	tb5	ta5	?da5
賴	le6	le6	læ6	la6	lai6	le6 _文	la6	la6	la6	lb6	la6	la6
	--	--	--	--	--	la6 _白	--	--	--	--	--	--
艾	ηε6	--	ηæ6 _姓	ηa6	--	--	ηa6	ηa6 _姓	ηa6 _姓	ηε6	ηa6 _姓	ηue6
	--	ηε4	ηæ4 _(植物)	--	ηai4	ηa6	--	ue6 _(植物)	ηa4 _(植物)	--	ue6 _(植物)	--
蓋	--	--	[ke5 _文]	kei5	kei5 _文	kei5]	ka5	ka5	--	ke5	[ke5]	ke5
	kue5	kue5	kuæ5 _白	--	kuai5 _白	--	--	--	kuai5	--	--	--

表 2-5 是我們據以離析 1)3) 兩層次的同源詞證據。上表以各例字為單位，虛線上者為 1) 類、虛線下者為 3) 類。有三點需加以說明：(1) 「賴」僅龍游能有所辨析，其餘單一讀音皆無法進一步歸類，故置於中央。(2) 「艾」的讀音按「姓氏」「植物名」二詞彙而分。「艾_姓」聲調陽去，符合《廣韻》「五蓋切」次濁去聲字的紀錄；而「艾_{植物}」有陽上陽去兩

種聲調表現。¹¹考量到「姓氏」多半與文字結合良好、文讀音居多的特性，而動植物名稱則常展現本地方音特色等理由，我們將「姓氏」讀法歸為 1)類、「植物」讀法歸為 3)類。

(3)「蓋」在江山、廣豐、玉山、龍游、宣平五點的上行讀音，事實上屬 2)類，故標以“[]”並斜體加以區隔。由「蓋」的異讀狀況可知，1)2)兩類互競後，西北區多呈現 2)取代 1)、東南區則多 1)取代 2)的結果。

(三) 蟹攝一等韻的層次關係

綜合上述哈韻系四類、泰韻三類對應關係的結論，我們將之加以配整如下表 2-6 所示；然後，搭配已知的漢語音韻發展史知識，推斷各對應關係所代表的歷史層次意義，並為之擬測合理的音值。

表 2-6：蟹攝開口一等韻各對應組一覽表

	開	常	江	廣	玉	龍	遂	雲	慶	麗	宣	青
哈 1)	ε	ε	æ	a	ai	ε	a	a	ɑ	ε	--	ε
泰 1)	ε	ε	æ	a	ai	ε	a	a	ɑ	ε	a	ε
泰 2)	--	e	ɛ	ɛi	ɛi	ei	ei	--	--	--	e	--
哈 4)	--	--	--	--	--	ɑ	a	ɑ	ɑ	ɒ	a	a
哈 2)	e	e, 幫 ue	ɛ	ɛi, 幫端 uɛi	ɛi	ei	ei	ei	ai	ɛi,e	e	æi
泰 3)	ε 見 uε	ε 見 uε	æ 見 uæ	a 見--	ai 見 uai	ɑ 見--	a 見--	ɑ 見--	ɑ 見 uɑ	ɒ 見--	a 見--	a 見--
哈 3)	i	i	i	i	i	ei	ei	i	ie	i	--	i

(1) 蟹攝一等層次：

上表哈 1)泰 1)共同的特徵是多文讀音，顯然是哈泰韻所有層次當中年代相對最晚者。此音韻層次中哈泰的形式全同，年代偏晚，反映的應當是「蟹攝一等重韻已然合流不分」的中古晚期十六攝格局。另一個支持的理由是，在音類分合上，該層次的韻讀形式與蟹攝二等「皆佳合流」的文讀音完全吻合（詳見第三章），可見本層次不止反映蟹攝一等重韻

¹¹ 雲和、宣平「艾植物」的讀法比較不同，本文認為這大概是進一步的變化：舌根鼻音聲母丟失，但留下 u 介音，元音舌位受 u 的[+high]徵性影響而上升（ŋɑ, ŋɑ > ue）。

無別、更兼有蟹攝一二等合流的格局。因此，處衢方言此文讀層的相對年代，我們認為大約是宋元等韻圖時期，最早應不會超過晚唐早期韻圖（《韻鏡》四十三轉）格局，可稱之為「唐宋後文讀層」。

（2）中古哈泰有別層次：

上表哈 2)及泰 3)，在哈韻及泰韻中都是白讀音；韻讀形式方面，哈 2)的元音開口度相對較小且多半有-i 尾，泰 3)則元音開口度較大、多半無-i 尾，見系則有 u 介音。綜合上述特點來看，本文認為哈 2)及泰 3)所代表的歷史層次為中古哈泰有別的哈韻及泰韻，屬於《切韻》時代的中古音格局。其中，泰 3)帶 u 介音者（[uɛ][uæ][uai][ua]）全為見系字，此 u 介音有可能是 k 系聲母早期帶唇化成分的遺跡。¹²

關於中古蟹攝一等重韻哈泰有別的痕跡，漢語南方方言今日在共時平面上仍頗有展現，前輩學者對此議題已多有關注，例：王洪君〈從開口一等重韻的現代反映形式看漢語方言的歷史關係〉、曹志耘等《吳語處衢方言研究》、江敏華〈客贛方言的「支與脂之」之別及相關韻攝的層次分析〉。¹³ 浙南吳語亦為其中之一。本文耙梳語料，確定處衢方言的哈泰有別乃主要元音舌位「低與非低」（泰[+low]：哈[-low]）、或有無韻尾-i（泰多半無、哈多半有）的差別。在音類分布上，說處衢方言的「哈泰有別」主要見於舌齒音字群（端來精）應無疑義；這一方面是由於可資對比的例字較多（態/泰、袋/帶、來/賴、菜/蔡），另一方面則是由於泰韻見系頗有與哈韻合流的其他層次表現（即上文泰 1)與下文泰 2)）。

（3）哈泰合流層次：

上表泰 2)在泰韻中多半是文讀音、均為牙喉音字（無疑母）、且形式與哈 2)全同。泰 2)哈 2)在形式上相合這點，我們認為頗具啟發性。參考北方官話哈泰無別、且主要是「泰向哈合流」的格局，本文認為泰 2)代表的應該是泰韻中古晚期以後受到北方官話「泰向哈合流」格局影響而形成的、稍晚於泰 3)的層次韻讀。該層次由北往南的擴散力量，到了處

¹² 鄭張尚芳：〈溫州方言歌韻讀音的分化和歷史層次〉《語言研究》第 2 期（1983 年 2 月），頁 115 亦提過溫州早期音 k 系聲母可帶唇化成分。溫州方言亦屬浙南吳語，此早期聲母特點應可相互參看。

¹³ 請參見王洪君：〈從開口一等重韻的現代反映形式看漢語方言的歷史關係〉，《語言研究》第 1 期（1999 年），頁 61-75。曹志耘、秋谷裕幸、太田齋、趙日新：《吳語處衢方言研究》（東京：好文出版社，2000 年）。江敏華：〈客贛方言的「支與脂之」之別及相關韻攝的層次分析〉，《中國語言學集刊》第 6 卷第 1 期（2012 年 8 月），頁 157-176。

衢地區大概已是強弩之末，因此泰 2)例字偏少，音類亦相當侷限，我們將之稱為「泰見向哈合流」層次。

除此之外，我們另外注意到哈韻中有一個為數較少、西北區無而東南區有的哈 4)韻讀組。本章第一節分析哈韻時，我們尚不清楚哈 4)的層次意義，現在與泰 3)比較，發現這組韻讀與之完全相合，因此本文推測，哈 4)反映的是「哈向泰合流」的吳地格局。相對於「泰向哈合流」的北方官話格局，「哈向泰合流」屬於吳方言本地音變的一種；北邊婺州片的蘭溪與東陽方言亦有「戴_v」讀入泰韻的現象，處衢東南區此層次有可能便是鄰近婺州片的影響結果。¹⁴此外，王洪君〈層次與演變階段—蘇州話文白異讀析層擬測三例〉及王福堂〈紹興方言中蟹攝一等哈泰韻的分合〉，均提及蘇州及紹興等北部吳語，也都有「哈讀入泰」的音變痕跡。¹⁵凡此，都說明了此音變曾經廣泛存在於南北吳語；而放在漢語音韻發展史的脈絡中看，在蟹攝一等韻正式形成之前，哈泰兩韻相互有所靠攏，而合流方向南北有別，也在情理之中。

(4) 古之部層次：

古之部層次見於哈韻，即上表哈 3)。哈 3)這批字上古的來源皆為之部，可能為古之部殘存痕跡。考察唐陸德明《經典釋文》中所載漢代經師注音，在《儀禮音義·少牢饋食禮第十六》「來女」條下，鄭玄將「來」字讀音注為「釐，力之反，賜也」；劉向本則有兩讀：「音釐，亦音來，力代反，亦訓賜也」。此外《春秋左氏音義之二·宣上第十》「棄甲復來」的「來」字下則注為「力知反，又如字以協上韻」。關於上述文獻資料，唐代陸德明的音切「力知反」可能只是一種因襲、不見得代表當時實際的語音，但可注意的是漢代經師的音切；鄭劉二人均用之韻字「釐、之」當作「來」的注音及反切下字，有可能與處衢方言此層次有關，值得重視。除此之外，今閩語次方言中，閩南及閩東也有少數哈韻字白讀[i]者，例如福清、古田「來[li2]」，福清、古田、漳州「苔[t^hi2]」，福清、漳州「鯉[ts^hi1]」等。¹⁶這批例字與本層次韻讀在形式上及同源詞彙上高度重疊，加上處衢與閩東閩南具有鄰近的地緣關係，因此很可能反映出漢語南部早期共有的一種方音現象。而放在漢語音韻

¹⁴ 參見秋谷裕幸等：《吳語蘭溪東陽方言調查報告》（神戶：神戶市外國語大學外國語學部，2002年）頁15-35、48-65。

¹⁵ 請參見王洪君：〈層次與演變階段—蘇州話文白異讀析層擬測三例〉，《語言暨語言學》第7卷第1期（2006年1月），頁63-86。王福堂：〈紹興方言中蟹攝一等哈泰韻的分合〉，收入《漢語方言論集》（北京：商務印書館，2010年），頁292-297。

¹⁶ 最早提醒筆者注意漢語南部其他方言亦有此現象者為中研院語言所吳瑞文及江敏華研究員，在此謹向二位先生致上謝忱。

的發展脈絡來看，此現象可以推到古之部，至少推到《切韻》灰哈韻成形以前的魏晉音格局是沒有問題的。

至於各層次共同形式的擬音，我們先從「哈泰有別」的層次出發，再循線向後及向前推擬。「哈泰有別」為中古音格局，我們參考董同龢先生的中古音系，¹⁷並考量各點語音表現，將泰 3)擬作[*ai]、哈 2)則擬作舌位稍高一些的[*ei]。中古泰韻（即泰 3)）我們之所以擬作有-i尾[*ai]的原因，在於玉山泰韻今讀尚有-i尾，將此層次的共同形式擬為[*ai]，玉山保存韻尾而其餘各點丟失，如此較容易解釋；至於哈 2)，與泰 3)相較，各點多為偏高或偏前的[eɪ][ai][æi][ei]等，是故將共同形式擬為舌位稍高一些、而仍屬低音的[*ei]，方便解釋日後各點元音向前高的演變。再來，反映蟹攝一等重韻不分的哈 1)泰 1)，與泰 3)相較，有別者皆元音偏前，故擬作[*ai]。最後，是反映古之部痕跡的哈 3)，我們參考李方桂先生上古之部擬音[*əŋ]，將哈 3)擬作[*əi]。¹⁸如此一來，各點的讀法可以解釋為：開化、常山等地皆-i尾失落、主要元音前高化為[i]；龍游及遂昌的主要元音亦稍向前高變化，但尚有-i尾；至於慶元的[ie]，則可能是[i]韻進一步裂化的結果。

表 2-7：蟹攝開口一等韻的音韻層次及其擬音

層次相對年代	音韻格局	對應組別	哈韻	泰韻
I 文讀層	(1) 哈泰合流為蟹一	哈 1)=泰 1)	*ai	
II 中古晚期	(2) 哈泰靠攏			
	官話：泰 _u 向哈合流	泰 2)	*ei	
	吳地：哈向泰合流	哈 4)	*ai	
III 中古早期	(3) 中古哈泰有別	哈 2)≠泰 3)	*ei	*ai
IV 上古音	(4) 古之部	哈 3)	*əi	--

三、蟹攝二等皆佳夬韻字群

中古皆佳夬等韻，在處衢各點中的異讀表現，較之一等字單純些，大概有二類不同的讀法。由於夬韻字少，且音韻行為與佳韻全同，所以下表 3-2 佳夬並列；此外，由於處衢

¹⁷ 董先生將哈韻擬為[-Ai]，泰韻開口擬為[-ai]。請參見董同龢：《漢語音韻學》（臺北：文史哲出版社，1995年），頁168-170。

¹⁸ 請參見李方桂：《上古音研究》（北京：商務印書館，2001年），頁36-39。

地區的唇音字已無開合之分，《廣韻》中雖為合口唇音字，但可與開口字同觀，下表亦增列之。底下我們先列出同源詞表 3-1 及 3-2，然後舉江山、龍游、麗水三點為例，說明蟹攝二等字的異讀狀況：

表 3-1：皆韻系開口字同源詞表

	開化	常山	江山	廣豐	玉山	龍游	遂昌	雲和	慶元	麗水 ¹⁹	宣平	青田
拜	pe5	pe5	pæ 5	pa5	pai5	pa5	pa5	pa5	ʔba5	pp5 謝 pe5/pa5	pa5	ʔba5
埋	mε2	mε2	mæ 2	ma2	mai2	mε2	--	ma2	ma2	mp2 施 mε	ma2	ma2
齋	tse1	tse1	tse 1	tsa1	tsai1	tca1	tca1	tca1	tca1	tsp1	tca1	tca1
豺	dze2	dze2	sæ 2	sa2	zai2	dze2	za2	za2	sa2	施 ze2	--	--
階	ke1	ke3	kiæ 1 _段	ka1	kai1	tciε1	ka5	ka1	ka1	kup1	ka1	ka1
介	tciɔ5 /ke5	ke5	kiæ 5 紹	ka5	kai5	tciε5 /ka5	ka5	ka5	ka5	kup5	ka5	ka5
戒	ke5 _煙 , ke5 _{豬八}	ke5	kæ 5	ka5	kai5 _酒 , ga6 _指	ka5	ka5	ka5	ka5	kup5	ka5	ka5
械	cie5 _機	fiε6	iæ 6 機	xa6	fiæ6 ,kai5	zie6	a6	a6	xa6	up6	a6	a6

表 3-2：佳夬韻系開口字同源詞表

	開化	常山	江山	廣豐	玉山	龍游	遂昌	雲和	慶元	麗水	宣平	青田
牌	bε2	bε2	bæ 2	ba2	bai2	ba2	ba2	ba2	pa2	bp2	ba6	ba2
籩 _{孩子}	bɔ2	ba2	bo2	ba2	ba2	ba2	ba2	ba2	pa2	--	--	--
買	mɔ6	ma4	mb4	ma4	ma4	ma4	ma4	ma3	ma4	mb3	ma4	ma4
賣	mɔ6	ma4	mb4	ma6	ma6	ma6	ma6	ma6	ma6	mb6	ma6	ma6
敗	pe5	pe5	pæ 5	pa5	pai5	pa5	pa5	pa5	ʔba5	bb6 謝 be/ba	ba6	ba6
稗	bɔ6	ba6	bb6	ba6	ba6	bu6	ba6	bo6	po6	--	--	--

¹⁹ 麗水蟹攝二等皆佳夬韻，三份語料記法略有不同。王文勝 2015《吳語處州方言的歷史比較》牙喉音 [uɔ]、其餘 [ɔ]，二讀為條件互補且開合無別。施燕薇 2012《麗水城關方言特點釋要》主要皆記為 [uɔ]，少數為 [ɛ]，亦開合無別。謝雲飛 1989〈麗水西鄉方言的音位〉這部分資料較少，但有重要訊息：牙喉音開口為 [ɔ]、合口為 [ua]，唇音文讀為 [ɛ]、白讀為 [a]（唇音開合無別）。整體而言，王 2015 語料多，但缺乏文白訊息；謝 1989 語料最少，但有重要的文白訊息，且可與施 2012 互相比對後得知麗水皆佳夬韻有 ε(ɛ)/ɔ(a)文白異讀。本表格主取王 2015，必要時增補謝施二家語料並於左上角標明「謝」或「施」，未說明者均為「王」。

債	tɕɛ5	tɕɛ5	--	tɕa5	tɕa5	tɕa5	tɕa5	tɕa5	tɕa5	tɕɔ5	tɕa5	tɕa5
差 _出	ts ^h ɛ1	ts ^h ɛ1	ts ^h æ1	ts ^h a1	ts ^h ai1	ts ^h a1	ts ^h a1	ts ^h a1	ts ^h a1	ts ^h uo1	ts ^h a1	ts ^h a1
釵	ts ^h ɛ1	ts ^h ɛ1	ts ^h ɔ1	ts ^h a1	--	ts ^h a1	ts ^h a1	ts ^h a1	ts ^h a1	ts ^h ɔ1	ts ^h a1	ts ^h a1
寨	zɛ6	tɕɛ3	--	sa5	zai6	tɕɛ5	za6	za2	sa6 ,sa5	zɔ6 施sub5	za6	za6
灑	sɛ3	sɛ3	sæ3	--	sai3	sa3	sa3	so3	so3	sɔ3	sa3	sa3
曬	sɔ5	sa5	sɔ5	sa5	sa5	sua5	sa5	sa5	sa5 ,so5	sɔ5	sa5	sa5
街	kɛ1	kɛ1	kæ1	ka1	kai1	ka1	ka1	ka1	ka1	kup1	ka1	ka1
解 _{脫也}	tɕie3 _容 /kɛ3 _樹 /kɔ3 _開	kɛ3 _(解) /ka3 _{鞋帶}	kiæ5 _放 /kæ3 _{(解)/kɔ3_開}	ka3 _放	kai3 /ka3	tɕie5 _放 /ka3 _開	ka3 _放	ka3 _開	ka3 _放	kup3	ka3	ka3
解 _{會也}	ue6	ue4	ue4	xa4	hai4	--	--	--	--	--	--	--
佳	tɕia1	--	--	ka1	ka1	tɕia1	tɕia1	ko1	--	施kuo1	--	--
蟹	xɔ3	xɑ3	xɔ3	xɑ3	xai3	ɕie3 /xɑ3	xɑ3	xɑ3	xɑ3	xup3	xɑ3	xɑ3

江山、龍游、麗水蟹攝開口二等字群的異讀狀況如下：

江山皆駭怪_開

龍游皆駭怪_開

麗水皆駭怪_開

[ɛ]：埋豺

[ɛ]：拜_文埋_文豺

[ie]：介_文

[æ]：拜埋齋豺戒

[a]：拜齋介_白戒械

[uɔ]：拜_白埋_白齋介戒械

[iæ]：介械

江山佳蟹卦夬_開

龍游佳蟹卦夬_開

麗水佳蟹卦夬_開

[ɛ]：寨

[ɛ]：敗_文

[ie,ie]：解_{脫也}蟹_文

[æ]：牌敗灑街解_{脫也}白

[a]：牌敗齋買賣債差_出~釵灑

[uɔ]：牌買賣敗_白債釵寨灑曬街

解_{會也}

街解_{脫也}白蟹_白

解蟹

[iæ]：解_{脫也}文

[ia]：佳

[ɔ]：稗買賣釵曬解_白蟹

[ua]：曬

[o]：籬

[u]：稗

[uo]：差_出~佳

上述異讀中，江山、龍游的[iæ][ie][ie]等只出現在見系字，分別與[æ]及[ɛ]形成文白異讀，這就是近代北方官話一個十分著名的音韻變化：中古開口二等韻在牙喉音聲母的環境

中滋生-i-介音，韻母由洪轉細，並連帶導致聲母顎化。此音變向外傳播的力道頗強，處衢地區身處波傳邊陲地帶，不到被全面影響的地步，但亦可見部分方言點二等開口牙喉音字出現了帶-i-介音的文讀韻母；至於這類細音韻前頭的聲母，處衢各點則不見得都會跟著顎化，江山、廣豐、玉山三點皆仍為舌根聲母，例如：江山「解」[kiæ 5]、廣豐及玉山「腔」[k^hiä1]。

(一) 皆（駭怪）韻的今讀類型及其對應關係

在同源詞音比對的基礎上，我們在皆韻系找到二組對應關係，即下表 3-3 的 1)2)兩組。這兩組在語料中看不到文白異讀的疊置狀況，因此我們需靠著早期的麗水話記錄（謝雲飛 1989），搭配方言同源詞橫向比較，辨識出 1)組文讀、2)組白讀的事實。2)組如今是處衢地區皆韻開口字的主要讀法。表中麗水 2)組各家記音略不同（詳注 19），可理解為今[uɔ]、舊[v]（或唇音[v]、其餘[uɔ]），下表寫作[uɔ]。

表 3-3 皆韻系開口字群的對應關係表

	開	常	江	廣	玉	龍	遂	雲	慶	麗	宣	青
1) 見 _細	--	--	--	--	--	ɛ iɛ	--	a	--	ɛ	--	--
例字：埋豺 見 _細 ：階介 _文 械							拜 _文 埋豺 --					
2) 見 _細	ɛ,e	ɛ	æ	a	ai	ɑ	a	ɑ	ɑ	uɔ (唇 v)	a	a
	iɔ,ie	--	iæ	--	--	--	--	--	--	--	--	--
例字：拜埋齋豺階介 _白 械 見 _細 ：階介 _文 械							拜埋齋階介 _文 械 --					

與表 2-4 泰韻各對應組相比較，可知皆 1)與哈泰 1)相同，皆 2)與泰 3)相同。²⁰此外，下表 3-4 佳夬韻 1)2)組亦與皆韻 1)2)組完全平行。因此，我們得出三個結論：(1) 佳夬韻 1)2)組完全平行的表現，說明皆佳夬在這些層次上已合流不分。(2) 除了皆佳不分的特點之外，皆佳泰亦有合流不分的表現（皆 2)=佳夬 2)=泰 3)；如果說泰 3)代表哈泰有別的

²⁰ 詳細地說，皆 2)仍有與泰 3)不同之處：1.皆 2)有文讀細音韻，2.皆 2)見系字沒有 u 介音。1.不必再論，此處要說明 2。我們認為皆 2)的見系字正好都沒有保留南部吳語早期牙喉音聲母帶唇化成分的徵性，不過佳韻有，見於「解_文」（《廣韻》胡買切）一詞，因此合起來看，皆佳 2)與泰 3)相同。

《切韻》中古音格局，那麼進入中古以後，處衢方言皆佳韻就逐漸往泰韻的方向合流了。

(3)皆韻年代最晚的文讀層次即皆 1)，與哈泰 1)完全相同。²¹換言之在這個文讀層次上，蟹攝一二等已經合流。

(二) 佳夬（蟹卦）韻的今讀類型及其對應關係

藉由同源詞音比對，我們在佳夬韻系可找到三組對應關係如下表 3-4 所示，其中前兩組與皆韻系全同，3)組則是佳夬韻獨有。

表 3-4 佳夬韻系開口字群的對應關係表

	開	常	江	廣	玉	龍	遂	雲	慶	麗	宣	青
1) 見 _細	--	--	--	--	--	ɛ iɛ	--	--	--	ɛ	--	--
例字：寨 見 _細 ：解 _放							敗 _文 --					
2)	ɛ,e	ɛ	æ	a	ai	ɑ	a	ɑ	ɑ	uɔ (唇ɔ)	a	a
見 _細	io,ie	--	iæ	--	--	iɑ	iɑ	--	--	--	--	--
見 _{u-}	uɛ	uɛ	uæ	--	--	--	--	--	--	--	--	--
例字：牌 _{差出} 寨 _差 灑 _街 解 _會 蟹 _{說也白} 見 _細 ：佳 _{說也文} 見 _{u-} ：解 _{會也}							牌 _敗 買 _賣 寨 _差 灑 _街 曬 _街 蟹 _{說也白} 佳 _{說也文} --					
3)(=麻 _立)	ɔ	ɑ	ɔ	ɑ	ɑ	uɑ	ɑ					
(=麻 _白)	--	--	o	--	--	u	u	o	o	uo	o	u
例字：牌 _差 買 _賣 灑 _街 蟹 _{說也白}							牌 _差 佳 _{說也文}					

上表 3-4 的 1)2)兩組與皆韻同，3)與皆韻有別。上文已討論佳夬 1)2)組與皆 1)2)及泰 1)3)的平行關係，這裡我們將討論的重點放在佳夬 3)組。佳夬 3)組歷來學者已有所注意，

²¹ 皆佳韻除了龍游、雲和、麗水 1)2)組形式不同可資區辨之外，多數點無法區辨出 1)2)兩組。有兩種可能的情況：1)組已多被 2)組取代消失、或 1)2)組形式相同乃「異層同讀」現象。若為「異層同讀」，則狀況與泰 1)泰 3)可說如出一轍（詳表 2-5 及其討論），可惜我們現在沒有進一步的證據能夠判斷皆佳韻 1)到底是上述哪種情況。泰 1)3)尚可運用同源詞彙及聲調比較等方法加以區辨，皆佳 1)2)則缺乏這些證據，因此例如開化常山的「埋 mɛ2、豺 dʒɛ2」等字音，到底該歸屬 1)或 2)，無法言說。表 3-3 及 3-4 為了呈現出該韻主要的對應關係，因此將形式沒有不同者的 1)組從闕，然此從闕並不代表該點一定沒有 1)層次，有另一種可能是 1)2)乃「異層同讀」。

曹志耘等《吳語處衢方言研究》及秋谷裕幸《吳語處衢方言(西北片)古音構擬》皆提及處衢方言佳夬韻有一個皆佳有別的音韻層次。而根據我們的觀察，3)組在音類分合上實與麻二韻完全相同。上表遂昌以西七點在上下欄位最左方分別標示出「(=麻_文)、(=麻_白)」，表示在佳韻中這兩組看不出文白關係，但若與麻二韻比較，則會發現這兩組韻讀正與麻二的文白異讀相互吻合。至於雲和以東五點，麻二韻多半只有一種讀音（此組讀音相對於西北區而言乃白讀，另讀亦不是完全沒有，只是零落不成系統），佳夬韻與之完全平行，因此也只有一種讀音。

上述佳(夬)韻讀如麻二韻的現象，從層次分析的角度來看，應早於皆佳泰合流之前。根據潘悟雲〈吳語中麻韻與魚韻的歷史層次〉及鄭偉〈論《切韻》麻韻和佳韻在吳方言中的演變與分合〉研究指出，佳麻相混應為《切韻》時代的江東方言特色，證據至少有三：1.《廣韻》有頗多麻佳韻的異讀字，例如「媧、蝸、娃、叉、查、灑」等。2.日本吳音及古漢越語都反映出麻韻有讀[e]者，與佳韻讀法相合。3.今廈門方言麻韻白讀[e]，與佳韻白讀[e,ue]相同，例如「下_{方位}=解_會」「叉_白=差_白」等。²²上述證據頗有道理，至少前兩點應無問題。²³因此本文認為，處衢方言「稗、佳」等少數字正是由於中古早期已和麻韻混同，因此得以避開中古晚期二等重韻不分的合流力量，最終以「佳麻不分」的形式展現出「皆佳有別」的早期格局。

(三) 蟹攝二等韻的層次關係

綜上所述，我們將之配整如下表 3-5 所示；然後搭配已知的漢語音韻發展史，推斷各對應關係所代表的歷史層次意義，並為之擬測合理的音值。

²² 請參見潘悟雲：〈吳語中麻韻與魚韻的歷史層次〉，《閩語研究及其與周邊方言的關係》（香港：中文大學出版社，2002年），頁47-64。鄭偉：〈論《切韻》麻韻和佳韻在吳方言中的演變與分合〉，《漢學研究》第31卷第1期（2013年3月），頁37-68。

²³ 匿名審查人之一質疑第三點證據，認為這類佳麻同讀的現象只存在閩南，閩東未見，說明閩南方言此現象缺乏時間深度。關於閩語區「佳麻同讀」的表現及其歷史意義，是另一個可以深入探討的課題。非常感謝審查人提出來的看法，值得我們細細思量。

表 3-5：蟹攝開口二等韻各對應組一覽表

	開	常	江	廣	玉	龍	遂	雲	慶	麗	宣	青
皆 1)	--	--	--	--	--	ɛ	--	a	--	ɛ	--	--
見 _細	--	--	--	--	--	iɛ	--	--	--	--	--	--
佳 1)	--	--	--	--	--	ɛ	--	--	--	ɛ	--	--
見 _細	--	--	--	--	--	iɛ	--	--	--	--	--	--
皆 2)	ɛ,e	ɛ	æ	a	ai	ɑ	a	ɑ	ɑ	uo(唇 ɒ)	a	a
見 _細	io,ie	--	iæ	--	--	--	--	--	--	--	--	--
佳 2)	ɛ,e	ɛ	æ	a	ai	ɑ	a	ɑ	ɑ	uo(唇 ɒ)	a	a
見 _細	io,ie	--	iæ	--	--	ia	ia	--	--	--	--	--
見 _{-u-}	uɛ	uɛ	uæ	--	--	--	--	--	--	--	--	--
佳 3)	ɔ	ɑ	ɒ	ɑ	ɑ	uɑ	ɑ					
	--	--	o	--	--	u	u	o	o	uo	o	u

- (1) 蟹攝一二等合流層次：皆 1)佳 1)相同，且與哈 1)泰 1)亦同。此層次多文讀音，反映出晚期韻圖以後的近代音格局。由於與哈泰 1)組合流，故此層次可擬為*ai。
- (2) 二等重韻皆佳無別、且皆佳泰合流之層次：此即皆 2)佳 2)相同，且與泰 3)亦同的韻讀組。由此看來，皆佳無別發生的時間，一定在「皆佳有別」之後、且「哈泰尚未合流」之前，因此年代最早定不會超過《切韻》寫成時代、下限則為中古晚期。皆 2)佳 2)均為皆佳韻主要的讀法，其中西北區多點，此形式很可能同時也代表皆 1)佳 1)的讀音。本層次由於與泰 3)合流，故可擬為*ai。
- (3) 六朝時期皆佳有別、且佳麻合流之層次：此即上表佳 3)。佳麻合流是六朝時代的江東方言特點，²⁴故此層次的相對年代可推定為六朝時期。至於擬音，雖然在董先生的中古音系統中佳韻為*æi，但觀察處衢方言各點音值，皆以後元音為主、且無-i尾，因此將共同形式擬為與[æ]相對的後元音*ɔ，如此方便解釋今處衢各點向後高[o,u]演變的趨勢，至於[ɑ,ɒ]等則可能是受到北方官話麻韻讀音的影響調整而成。
- 最後，我們將蟹攝開口二等韻的層次及擬音結論歸納如下表 3-6 所示：

²⁴ 請參見潘悟雲：〈吳語中麻韻與魚韻的歷史層次〉，頁 47-64。鄭偉：〈論《切韻》麻韻和佳韻在吳方言中的演變與分合〉，頁 37-68。

表 3-6：蟹攝開口二等韻的音韻層次及其擬音

層次相對年代	音韻格局	對應組別	皆韻	佳夬韻
I 文讀層	(1) 蟹攝一二等合流	皆 1)=佳 1)	*ai	
II 中古以後	(2) 二等重韻皆佳無別	皆 2)=佳 2)	*ai	
III 六朝時期	(3) 皆佳有別	佳 3)	--	*ɔ

四、止攝之支脂微韻字群

中古之支脂微開口等韻，在處衢各點中的異讀表現較為複雜，大概都各有二至四類以上不同的讀法，宜個別觀察；其中脂微兩韻的音韻行為大致相同，故下表 4-3 脂微並列。此外必要時我們也會增列（微韻）合口唇音字作為例證，理由與上節相同。底下我們先列出同源詞表 4-1、4-2 及 4-3，然後舉江山、龍游、麗水三點為例，說明止攝的異讀狀況：

表 4-1：之韻系同源詞表

	開化	常山	江山	廣豐	玉山	龍游	遂昌	雲和	慶元	麗水	宣平	青田
治 <small>理也</small>	dzɿ6	dzi6	dzi6 <small>(處符)</small>	tɕi5	dzi6	dzi2, dziɛ4	dzɿ6	dzɿ6	tɕi6, tsɿ2 <small>(字義)</small>	dzɿ6	dzɿ6	dzɿ6
痔 <small>瘡</small>	dzɿ6	dzi4	dzi4	tɕi5	dzi6	--	dzɿ6	dzɿ4	tɕi4	dzɿ4	dzɿ4	zɿ4
之	tsɿ1	tsɿ1	--	tsɿ1	tsɿ1	tsɿ1	tsɿ1	tsɿ1	tɕi1	tsɿ1	tsɿ1	tsɿ1
試	sɿ5/ sui5	tɕi3/ si5	tɕi5, su5 <small>v</small>	tɕi5	tɕi5/ se5	sɿ5	sɿ5 <small>考</small> -, tɕiu5 <small>望</small>	sɿ5	sɿ5 <small>考</small> -, tɕi5/sɿ5	sɿ5	sɿ5	sɿ5
齒	ts ^h ɛ3/ ts ^h ui3	ts ^h ɛ3	ts ^h ɛ3	ts ^h ɛ3	ts ^h ɛ3	ts ^h ɿ3	tɕ ^h iu3	ts ^h ɿ3	ts ^h ɿ3	ts ^h ɿ3	ts ^h ɿ3	ts ^h ɿ3
時	zɿ2/ zui2	zɿ2/ zi2	su2/ tɕø2 <small>多</small>	tɕi2/ se2 <small>多</small>	zi2/ ze2	zɿ2	zɿ2 <small>間</small> , zui2 <small>多</small>	zɿ2	tɕi2 <small>間</small> / sɿ2	zɿ2	sɿ2	zɿ2
使	sɿ3/ sui3	sɿ0/ si3	tɕø3	se3	se3	sɿ5	suɿ3	sɿ3	sɿ3	sɿ3	sɿ3	sɿ3
事	zɿ6/ zui6	zɿ4/ zi6	tɕø6	se6	ze6	zɿ6	zuɿ6	zɿ6	sɿ6, sɿ1	zɿ6	zɿ6	zɿ6
士	zɿ6	zɿ4/ zi4	tɕø6 <small>(世)</small> / tɕø4 <small>道</small>	se4 <small>道</small>	ze6	zɿ4	zuɿ4 <small>(世)</small> , zui4 <small>道</small>	zɿ4	sɿ4	zɿ4	zɿ4	zɿ4
柿	zui6	zi4	tɕø4	se4	ze4	zɿ4	zui4	zɿ4	sɿ4	zɿ4	zɿ4	zɿ4
字	zə6	zə6	sə6	dzi ⁶	zə6	zɿ6	zɿ ⁶	zɿ6	sɿ6	zɿ6	zɿ6	zɿ6
絲	sə1	sɿ1/ sə1	sə5 <small>天羅</small> -(油 絲),sə1	sɿ ¹	sə5, sə1	sɿ1	zɿ ¹	sɿ1	sɿ1	sɿ1	sɿ1	sɿ1

李 _姓	li3	li4	li4	li4	li4	li5/li6	li4	li3	li4	li3	li4	li4
記	kui5	tɕie5,ki5	ki5/ kø5	ke5	ki5/ ke5	tɕi5, tɕi3	tsɿ5 _{-絲} , tɕiu5 _忘	tsɿ5	tɕi5, tɕi2	tsɿ5	tsɿ5	tsɿ5
棋	dzi2	dzi2	gi2	gi2	gi2	dzi2	dzi2	dzi2	tɕi2	dzi2	tsɿ2	dzi2
旗	gui2	gi2	gø2	gi2	gi2	dzi2	dzi2	dzi2	tɕi2	dzi2	tsɿ2	dzi2
喜	ɕi3	ɕi3	xi3	xi3	xi3	ɕi3	sɿ3	sɿ3	ɕi3	sɿ3	sɿ3	sɿ3
醫	i1/ui1	i1	i1	i1	i1	i1	i1	i1	i1	i1	i1	i1

表 4-2：支韻系開口字同源詞表

	開化	常山	江山	廣豐	玉山	龍游	遂昌	雲和	慶元	麗水	宣平	青田
知	tsɿ1 /tsui1	tsɿ1/ tsi1/ tsə1	tɕi1 _識 , tsə1 _(知頭) , tɕø1 _了	tɕi1, tsɿ ^ə 1 _(知頭)	tɕi1 /tse1	tsɿ1	tsɿ1, tsɿ ^y 1, tɕiɿ ^ɿ 7	tsɿ1	tɕi ^ɿ 7 _(知頭) / tɕie1	tsɿ1	tsɿ1	tsɿ1
示	zɿ6	zɿ4	suw6	ɕi6	zi6	zɿ4	zɿ6	zɿ6	ɕi6	dzi4	dzi4	dzi4
枝	tsɿ1/ tɕie1	tsɿ1/ tɕie1	tɕie1	tɕi1	tɕi1	tsɿ1	tɕie1	tsɿ1	tɕie1	tsɿ1	tsɿ1	tsɿ1
紙	tɕie3	tɕie3	tɕie3	tɕie3	tɕie3	tsɿ3	tɕie3	tsɿ3	tɕie3	tsɿ3	tsɿ3	tsɿ3
匙	zie2	zie2	ɕie2	ɕie2	zie2	zɿ2	dzie2	zɿ2	ɕie2	zɿ2	sɿ2	zɿ2
雌	ts ^h ə1	ts ^h ə1	ts ^h ə1	ts ^h ɿ ^ə 1	ts ^h ə1	ts ^h ɿ1	ts ^h ɿ ^y 1	ts ^h ɿ1	ts ^h ɿ1	tsɿ ^h 1	tsɿ ^h 1	tsɿ ^h 1
刺	ts ^h ɿ5/ ts ^h ə5	ts ^h ɿ5/ ts ^h ə5	ts ^h ə5/ tɕ ^h ɿə5 _n	ts ^h ɿ ^ə 5	ts ^h ə5/ tɕ ^h ie5	ts ^h ɿ5	tɕ ^h ie5	ts ^h ɿ1 _粉 ~ ,ts ^h ɿ5 _刀	ts ^h ɿ5/ tɕ ^h ie5 _n	ts ^h ɿ5	ts ^h ɿ5	ts ^h ɿ5
徙 _移	sue3	sue3	suɛ3	--	ɕi3	ɕi3	--	sɿ1	--	sɿ5	--	--
皮	bi2	bi2	bi2/bɛ2	bi2	bi2	bi2	bi2	bi2	pi2	bi2	pi2	bi2
避	bi6/ bie6	bie6	biə6	bi6	bie6	bi6	bi6	bi6	pi6	bi6	bi6	bi6
璃 _{玻璃}	li2	li2	li2	li0	li2	li2	li6	li2	li2	li2	li2	li2
離	li2,li6/ lie6	li4/ lie6	li2/ liə6	li2/ lie6	lie6	li2	li2	li2	li2	li2	li2	li2
奇	dzi2	dzi2	gi2	gi2	gi2	dzi2	dzi2	dzi2	tɕi2	dzi2	tsɿ2	dzi2
寄	ke5	ke5	ke5	ke5, kei5	ki5/ kei5	tɕi5	tsɿ5	tsɿ5	tɕi5	tsɿ5	tsɿ5	tsɿ5
倚 _站	ge6	ge4	ge4, ge ^ɿ 8 _(正在)	gei4	gei4	gei4	gei4	ga4	kai4	ge ^ɿ 2, kai ^ɿ 3	ge4	ge4
騎	dzi2/ gue2	gue2	gø2	gi2	gi2/ gy2	dzi2	dzi2	dzi2	tɕi2	dzi2	tsɿ2	dzi2
蟻	ŋɛ6	ŋɛ3/ ŋɛ4	ŋə4	ŋa4	ŋai1, ŋai4	ŋa4	ŋa4	ŋa3	ŋa4	ŋi3/ ŋp1	ŋi4	ŋ4
戲	xui5	ɕi5	xi5	xi5	xi5	ɕi5	sɿ5	sɿ5	ɕi5	sɿ5	sɿ5	sɿ5
椅	ui3	y3	y3	i3	i3/y3	i3	i3/y3	i3	i3	ɿ3	y3	i3

表 4-3：脂微韻系開口字同源詞表

	開化	常山	江山	廣豐	玉山	龍游	遂昌	雲和	慶元	麗水	宣平	青田
稚	dzi6	--	--	tɕi5	dzi6	dzi2	dzi6	dzi6	tɕi4	--	--	--
胝	tui1	ti1	tø1 _(備吧)	--	--	--	tiu1	ti1	?di1	--	--	--
遲 _晚	dzi2/ dzui2	--	dɛ2	dzi2/ dze2	dzi2/ dei2	dzi2	--	--	--	dzi2	tsɿ2	dzi2
師	sɿ1/ sui1	sɿ1/ si1	su1/ çø1 _{~父}	se1	se1	sɿ1	sɿ ^ɿ 1 _老 / çiu1 _{~父}	sɿ1	sɿ1	sɿ1	sɿ1	sɿ1
旨	tsɿ3/ tsui3	tsɿ1	tsuw3	tɕi3	tɕi3	tsɿ3	tsɿ3	tsɿ3	tɕi3	tsɿ3	tsɿ3	tsɿ3
指	tsɿ3/ tsui3	tsi3	tçø3 _戒	tɕi3/ tse3 _戒	tɕi3/ tse3	tsɿ3	tsɿ3/ tçiu3	tsɿ3	tɕi3/ tsɿ3	tsɿ3	tsɿ3	tsɿ3
四	sɿ5/ çi5	çi5	çi5	çi5	çi5	çi5	sɿ5	sɿ5	çi5	sɿ5	sɿ5	sɿ5
死	sə3	sə3	sə3	sɿ ^ɿ 3	sə3	sɿ3	sɿ ^ɿ 3	sɿ3	sɿ3	sɿ3	sɿ3	sɿ3
私	sɿ1	sɿ1	sə1 _{~人}	sɿ ^ɿ 1/ se0 _家 (工具)	sə1/ se0	sɿ1	sɿ ^ɿ 1	sɿ1	sɿ1	sɿ1	sɿ1	sɿ1
眉	mi2	mi2	mø2	mi2/ me2	mi2	mi2	mi2	mi1	muŋ2	mi2	mi2	mi2
飛	fi1	fi1	fi1	fi1	fi1	fi1	fi1	fi1	fi1/ ?bai1	fi1	fi1	fi1
癩 _{熱瘡}	pe3	pue3	pe3	fi5	pei3	fi5	pei3	fi5	?bai3	王謝 _石 fi5/ 謝 _p h ^h i5	fi5	fi5
梨	li2	li2	li2	li2	li2	li2	li2	li2	li2	li2	li2	li2
几 _茶	tɕi1	tɕi1/ ki1	ki1	ki1	ki1	tɕi1	tsɿ1	tsɿ1	tɕi1	tsɿ1	tsɿ1	tsɿ1
氣	k ^h ui5	tɕ ^h i5 /k ^h i5	k ^h i5/ k ^h ø5	k ^h i5 _大 /k ^h e5	k ^h i5/ k ^h e5	tɕ ^h i5	ts ^h ɿ5	ts ^h ɿ5	tɕ ^h i5	ts ^h ɿ5	ts ^h ɿ5	ts ^h ɿ5
饑	tɕi1 /ke1	tɕi1 /ke1	ki1 _{~荒} /kɛ1(韻)	ki1 /kɛ1(韻)	ki1 /kɛ1	tɕi1	kei1	tsɿ1	tɕi1 _{~荒} /kai1	tsɿ1	tsɿ1	tsɿ1
幾	ke3	ke3	ki3 _{~歲}	kɛi3 _{~個}	kɛi3	tɕi3/ kɛi3	tsɿ3 /kɛi3	tsɿ3 /ki3	kai3	謝 _{tsɿ3} / 王施 _{kɛ3} kɛi3	ke3	kɛ3
衣	e1	i1/ e1	i1/ ɛ1(胎韻)	i1	i1/ ɛi1	i1,i3	i1	i1	i1	i1	i1	ɿ1

江山、龍游、遂昌止攝開口字群的異讀狀況如下：

江山 之

[i]：治痔_{試考}、李記_文棋喜醫

[u,ə]：字絲_試、齒_{時文}

[ø]：使_時白事士柿_記白旗

龍游 之

[i]：李記棋旗喜醫

[ɿ]：治字絲之_試齒時使事士柿

遂昌 之

[i]：李醫

[ɿ,ɿ^ɿ]：治痔之_{試考}、時_問字絲市_城
記_錄棋旗喜

[iu]：試_市、利_市、齒_時多_柿記_忘

		[uɤ]：使事史
江山 支開	龍游 支開	遂昌 支開
[i]：知璃離 _文 奇戲	[i]：避璃離奇戲椅寄騎徒	[i]：避璃離椅 _文
[u,ə]：知示雌刺 _文	[ɿ]：知示雌刺枝紙匙	[ɿ,ɿʷ]：知示雌奇戲
[iə]：枝紙刺 _白 匙避離 _白		[ie]：枝紙刺匙
[ɛ]：寄倚 _站	[ei]：倚 _站	[ei]：倚 _站
[uɛ]：徙 _移		
[æ]：蟻	[ɑ]：蟻	[ɑ]：蟻
[ø]：騎知 _了		
[y]：椅		[y]：椅 _白
江山 脂微開	龍游 脂微開	遂昌 脂微開
[i]：四梨几飛氣 _文 饑 _文 幾衣 _文	[i]：眉四梨几飛痲氣饑幾衣 _文	[i]：眉梨飛衣
[u,ə]：師 _文 旨死私	[ɿ]：遲稚師旨指死私	[ɿ,ɿʷ]：四死私旨指 _文 遲稚師 _文 几 氣幾 _文
[ø]：眉抵指師 _白 氣 _白		[iu]：抵師 _白 指 _白
[ɛ]：遲痲饑 _白 衣 _白	[ei]：幾 _白	[ei]：痲饑幾 _白

上述諸異讀中有條件限制者有三類：(1) [u,ə] [ɿ] [ɿ,ɿʷ]：這組韻讀總是出現在 ts 系聲母之後，在文白異讀疊置中總為文讀音，出現環境侷限且疊置次序較後，說明這類韻讀應該是特定聲母環境下的、後起的條件音變，乃舌面前高單元音 [i] 韻進一步的演變，本文稱之為「舌尖化音變」。搭配中古音韻地位來看，舌尖化音變主要發生在精知莊章等齒音字中，而東南區（除了慶元）則還有牙喉音字，我們認為東南區這類 ts-聲母的前身應是 tɕ-, tɕ^h-, ɕ- 等，演變路徑可寫為（以見母為例）：ki > tɕi > tsɿ，該變化也屬於舌尖化音變的一環。(2) 遂昌之韻 [uɤ]：[uɤ] 韻只出現在之韻莊系字中，之韻莊系字另還有 [iu] 韻，[iu] 韻可與其他方言點的 [ui] [ø] [e] [ɤ] 等韻讀形成對應關係，相較下 [uɤ] 韻出現的環境相當侷限。此外 [iu] 韻前接的是細音聲母 [tɕ, tɕ^h, ɕ, z]，[uɤ] 韻則接洪音聲母 [s, z]，故本文推測 [uɤ] 可能是 [iu] 韻受到前頭莊系聲母由細轉洪影響下的進一步變化：[iu] > [uɤ] / [s, z]。後高元音 [u] 向後破裂複化為 [uɤ] 乃遂昌方音的本地特色。(3) 江山支韻 [uɛ]：「徙_{移動}」字在開化、常山、江山三點的讀音比較特殊，都是「寄倚_站」這類讀法的合口音，本文認為 [uɛ] [ɛ] 相關，屬於同一層次不同聲母環境的變體，詳細論述請看本章第二小節。

關於處衢地區的舌尖化音變，還有一點值得一提。語料中可見舌尖化音變後的音值不只一種，可以分為帶 ə (即[+central]) 及不帶 ə ([-central]) 兩種，觀察這兩種音讀分布的狀況，除了有年代上的早晚之別外，基本上符合漢語舌尖元音韻的發展進程，詳細論述亦請看本章第四小節。最後，需說明江山「知_{~了}」與「騎」韻母相同而並列一處，這只是巧合，二者的歷史來源並不相同；江山「知_{~了}」的讀法應與開化[ui]、玉山[e]同觀，本文認為這組讀法是受到之脂同讀層次的擴散影響，關於「之脂同讀」層次，我們亦將在本章第三小節談到。

(一) 之(止志)韻的今讀類型及其對應關係

處衢地區的之韻今讀概有兩類。1)是前高元音 i 韻、及其在 TS-組聲母環境下的舌尖化變體；2)是元音舌位前半高或後半高(圓展均有)、多數方言點雖為單元音韻但少數顯示為 MV 或 VE 結構的複元音韻讀組。如下表 4-4 所示：

表 4-4：之韻系字群的對應關係表

	開	常	江	廣	玉	龍	遂	雲	慶	麗	宣	青
1)	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
TS-	ɿ/ə	ɿ/ə	u/ə	ɿ ^ə	ɿ/ə	ɿ	ɿ/ɿ ^y	ɿ	ɿ	ɿ	ɿ	ɿ
例字：	李棋喜醫治痔之試 _文 記 _文 旗						李醫					
TS-：	字絲齒時 _文						棋喜治痔試 _文 齒時 _文 事土柿記旗					
2)	ui	i	ø	e	e	--	iu	--	ɤ	--	--	--
							莊 iu,uɤ					
例字：	試 _白 使 _時 白事土柿記 _白						試 _白 使 _齒 時 _白 事土柿記					

和底下的表 4-5 及表 4-7 相對照，可以知道表 4-4 之韻的 1)組乃止攝共有，2)組則之脂共有，與支韻有別。

關於上表 1)組中開化、常山、江山、玉山四點的[ə]韻，秋谷裕幸〈早期吳語支脂之韻和魚韻的歷史層次〉主張章系中的[ə]韻乃之韻有別於支脂的鑒別韻，如此一來處衢方言便有「之[ə]≠支[ie]≠脂[e]」的三分格局。²⁵秋谷先生該文敏銳地察覺到[ə]韻格局可能稍早，此看法與我們不謀而合；但若將之推至「之支脂三分」的存古格局則有待商榷，

²⁵ 請參照秋谷裕幸：〈早期吳語支脂之韻和魚韻的歷史層次〉，《中國語文》2002年第5期(2002年)，頁447-451。

一來[ə]韻出現的環境總是與齒音密切相關，並不見於幫來見等系，二來支脂韻的精系字亦常見[ə]韻讀法，精系[ə]韻在「之支脂三分」的邏輯下將難以解釋。

(二) 支(紙寘)韻的今讀類型及其對應關係

處衢地區中古支韻的今讀類型比較複雜，共可以歸為五類。1)類為止攝共有，4)類與脂微韻的3)類相同，餘2)3)5)類則是支韻獨有。如下表4-5所示：

表 4-5：支韻系開口字群的對應關係表

	開	常	江	廣	玉	龍	遂	雲	慶	麗	宣	青
1) TS-	i ɿ/ə	i ɿ/ə	i u/ə	i ɿ ^o	i ɿ/ə	i ɿ	i ɿ/ɿ ^y	i ɿ	i ɿ	i ɿ	i ɿ	i ɿ
例字：	皮璃離 _文 奇騎 _文 戲						皮璃離 _{椅_文}					
TS-：	知示雌刺						知示雌刺 _文 枝紙匙奇寄騎戲					
2)	ie	ie	iə	ie	ie	--	ie	--	ie	--	--	--
例字：	避離 _白 紙匙						刺 _白 枝紙匙					
3)	ue,ui	ue,y	ø,y	--	y	--	y	--	--	ɥ	y	--
例字：	騎 _白 椅 _白						椅 _白					
4) TS-	e ue	e ue	ɛ ue	ei --	ei --	ei --	ei --	--	ai --	ɛ (<ai) --	e --	ɛ --
例字：	寄 _白 筍 _站						筍 _站					
TS-：	徙 (c.f.蛇前 _白)						--					
5)	ɛ	ɛ	æ	a	ai	a	a	a	a	ɒ	--	--
例字：	蟻 _白						蟻 _白					

上表2)組反映的是《切韻》時代「支與之脂有別」的格局，5)組則與歌韻「破、拖、籬、個~」等讀共同反映上古歌部格局，梅祖麟〈現代吳語和「支脂魚虞，共為不韻」〉已有精闢的論述，本文從之。²⁶至於3)組，我們贊成梅祖麟〈重紐在漢語方言的反映—兼論《顏氏家訓》所論「奇」、「祇」之別〉意見，認為合口成分是重紐三等*-rj-介音中-r-的遺跡。²⁷重紐問題本是學界一大難題，但在21世紀初似乎逐漸有了共識。根據龔煌城

²⁶ 請參見梅祖麟：〈現代吳語和「支脂魚虞，共為不韻」〉，《中國語文》第1期（2001年1月），頁3-15。

²⁷ 請參見梅祖麟：〈重紐在漢語方言的反映—兼論《顏氏家訓》所論「奇」、「祇」之別〉，《方言》第2期（2012年5月），頁97-103。

表 4-6：反映「歌微通轉」格局的齒音字

	開化	常山	江山	廣豐	玉山	龍游	遂昌	雲和	慶元	麗水	宣平	青田
徙移	sue3	sue3	suɛ3	--	[ɕi3]	ɕi3	--	sɿ1	--	sɿ5]	--	--
蛇	dzue2	dzue2	dzyɛ2	[ɕie2]	dzø2	[za2]	zia2	zio2	ɕia2	zio2	ɕia2	iu2]
前 ~後,~日	zue2	zue2	suɛ2, ɕyɛ2	suɛi2	zø2	[zie2]	zyɿ2	[zie2	ɕye2, ɕyɛ2	ziɛ2	ɕiɛ2	ia2]

綜上所述，我們可以進一步推究，認為這組讀音反映的是上古「歌微通轉」的格局，與 5) 組所代表的古歌部格局不同。處衢方言「歌微通轉」格局也表現在桓韻系「短、鑽、酸」及戈韻「唾、坐、火」等合口一等韻白讀音中，亦與元先韻系「掀、蠅、薦」白讀音所反映的「文元合用」格局具有陰陽對轉的關係。³¹

(三) 脂微（旨至尾未）韻的今讀類型及其對應關係

處衢地區中古脂微韻今讀有三類：1) 組乃之支脂微四韻共有，2) 組與之韻共有、與支韻有別，3) 組則與支韻 4) 組（表 4-5）共有，反映的是上古「歌微通轉」格局。各點讀音細節如下表 4-7 所示：

表 4-7：脂微韻系開口字群的對應關係表

	開	常	江	廣	玉	龍	遂	雲	慶	麗	宣	青
1) TS-	i ɿ/ə	i ɿ/ə	i u/ə	i ɿ ³	i ɿ/ə	i ɿ	i ɿ/ɿ ^y	i ɿ	i ɿ	i ɿ	i ɿ	i ɿ
例字： TS-	眉梨几四指 _文 飛氣 _文 饑 _文 衣 _文						眉梨飛衣 几遲四指 _文 氣饑 _文					
2)	ui	i	ø	e	e	--	iu	i	ɿ,i	--	--	--
例字：	師 _白 抵指 _白 氣 _白						師 _白 指 _白 抵					
3)	e	e	ɛ	ɛi	ɛi	ɛi	ɛi	ɛi, i	ai	ɛ (<ai)	e	ɛ
例字：	痲饑 _白 幾衣 _白						痲饑 _白 幾					

³¹ 山攝的「歌微通轉」及「文元合用」層次，請參照林貝珊〈吳語處衢方言中古山攝字群的歷史音韻析層擬測〉，《漢學研究》第 36 卷第 3 期（2018 年 9 月），頁 19-55。

上表 4-7 的 1)組是文讀層次，關於其中的舌尖化音變我們將在下一小節說明之。3)組基本上已於上一小節論述完畢，現在我們要說明的是 2)組。

與表 4-4 相對照，可知 2)組是之脂共有的韻讀組，此組只有一個微韻字「氣」，其餘皆為脂韻字，因此，可以推測「氣」就如同支韻字「知」般，都受到本層次韻讀的擴散影響所致。此外，由語料中可以看到，遂昌此層次的之韻莊系字[iu][uɤ]兩見，而脂韻只有[iu]，並無條件變體，可見莊系字[uɤ]韻的變化不僅後起，且目前僅止於之韻，尚未擴展到脂韻。

(四) 止攝三等韻的層次關係

綜上所述，我們把止攝各韻讀組整理如下表 4-8 所示，然後說明各層次韻讀的相對年代，並為其擬測原始處衢方言的共同形式：

表 4-8：止攝開口三等韻各對應組一覽表

	開	常	江	廣	玉	龍	遂	雲	慶	麗	宣	青
之支脂微 1)	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
FS-	ɿ/ə	ɿ/ə	u/ə	ɿ ^o	ɿ/ə	ɿ	ɿ/ɿ ^y	ɿ	ɿ	ɿ	ɿ	ɿ
之 2)=脂 2)	ui	i	ø	e	e	--	iu	i	ɤ,i	--	--	--
≠支 2)	ie	ie	iə	ie	ie	--	ie	--	ie	--	--	--
支 3)	uɛ,ui	uɛ,y	ø,y	--	y	--	y	--	--	ɥ	y	--
支 4)=脂微 3)	e	e	ɛ	ɛi	ɛi	ei	ei	ei, i	ai	ɛ (<ai)	e	ɛ
支 5)	ɛ	ɛ	æ	a	ai	a	a	a	a	ɒ	--	--

(1) 之支脂微合流為止攝：此層次多半為文讀音，齒音字有舌尖化音變現象、且不少點有早晚兩形式。值得一提的是，該舌尖化音變的早晚兩形式在各韻中古聲母類別的分布情形，符合漢語舌尖元音韻的發展進程。下表 4-9 是止攝舌尖韻與中古聲類的配置關係：

表 4-9：止攝舌尖化音變的分布狀態

舌尖化	之韻	支韻	脂微
知系	ɿ	ɿ	ɿ
照系	ə, ɿ	ɿ	ɿ
精系	ə, ɿ	ə, ɿ	ə, ɿ

上表的配置關係正好符合北方官話舌尖元音韻的發展進程，可見處衢地區接受並形成之支脂微合流為止攝的格局之後，也一併亦步亦趨地接受了北方漢語的舌尖化音

變。根據文獻資料顯示：一、南唐朱翱反切顯示止攝的齒頭字精系屬「資思韻」，其他支之脂微韻字為「脂微韻」。二、元代周德清《中原音韻》的「支思韻」包含止攝精莊章系字，「齊微韻」則包含止攝知見系字與蟹攝祭齊韻。由此可知，文獻所記錄的舌尖化音變，大抵是先發生於精系字群、照系次之、知系最晚。如果說[ɿ]代表舌尖化音變的晚期格局、[ə]代表舌尖化音變的早期格局，那麼表 4-9 則呈現出處衢方言受到此北來音變接觸影響的階段性分布：早期僅精系舌尖化、或精照舌尖化而知系尚未加入的格局，傳入本地後表現為[ə]的形式；晚期精照知皆舌尖化的格局，傳入本地後表現為[ɿ]的形式。由於舌尖化音變在北方漢語中乃按照聲母類別有演變先後順序、亦有一段演變時程，往南傳進處衢地區便自然形成早晚兩種形式。因此我們可以看到，最晚發生演變的知系只有晚期形式、全無早期形式，說明知系並未參與早期階段的變化；最早發生演變的精系與稍後加入的照系均有早期形式，精系較多、照系較少，說明了精系在早期階段便已大量變化、照系稍後，故留存至今的舊讀自然精系較多、照系較少。

總而言之，本層次的舌尖化音變是後續發生的變化，原來應都是[i]韻，各方言點的形式相當一致，故可將共同形式擬做**i*，相對年代為唐宋後文讀層。

- (2) 之脂合流、與支有別：本層次韻讀即表 4-8 之 2) = 脂 2) ≠ 支 2) 二欄。根據何大安《南北朝韻部演變研究》研究，我們可以看到《切韻》之支脂微四韻，若論魏晉到南北朝的整體趨勢，乃自古之、佳、脂三部漸次獨立成韻的過程；而若追究細節，後期則南北稍有不同：北方微之轉近，南方之脂靠攏。³²因此，我們認為本層次韻讀所反映的音韻格局，應該是此時期「之脂靠攏、與支韻尚有分別」的南方格局。

共同形式的擬音方面，秋谷裕幸《吳語處衢方言(西北片)古音構擬》曾將常山、江山、玉山、廣豐[i:ø:e:e]這組對應擬為[e]，³³此對應組實為表 4-8 的之脂 2)；現在我們擴大比較範圍，就會發現這組韻讀其實不是單元音，而是 MVE 的結構，因此本文採取秋谷先生的擬音意見，而加以修改為**iei*。至於支 2)的擬音，則完全遵照梅祖麟〈現代吳語和「支脂魚虞，共為不韻」〉意見，擬做**ie*。

- (3) 支韻重紐三等介音遺跡：本層次韻讀即表 4-8 的支 3)。關於支 3)，上文第二小節「支（紙真）韻的今讀類型及其對應關係」已經說明，此不再贅。基於上文的演變路徑，我們將本層次韻讀的共同形式擬做**ue*。

³² 請參照何大安：《南北朝韻部演變研究》（臺北：國立臺灣大學中國文學研究所博士論文，1981年）。

³³ 請參照秋谷裕幸：《吳語處衢方言(西北片)古音構擬》（東京：好文出版社，2003年），頁 70-72。

- (4) 古「歌微通轉」格局：本層次韻讀即表 4-8 的支 4)=脂微 3)一欄。關於支 4)，上文第二小節「支（紙寘）韻的今讀類型及其對應關係」亦已說明。至於擬音，我們從兩方面切入考量：(1) 以李方桂先生的系統來看，古微部三等（*jəd）與古歌部三等（*(r)jar）音近相通的關鍵，首先應該是韻尾的弱化，再來是三等性舌面介音及韻尾-i 對元音的包夾影響。(2) 本文曾將處衢方言中古哈韻反映上古之部格局的層次擬做*əi（請參照第二章第四小節），兩相比較，本「歌微部通轉」格局層次的元音今讀開口度稍大，故其擬音亦應有所反映。綜合上述兩點考量，本文將本層次韻讀的共同形式擬做*(j)ei，三等介音括弧的理由是處衢方言往往失落這類介音，秋谷裕幸〈吳語處衢方言中三等字讀作洪音的現象〉指出，處衢方言三等字常讀作洪音的現象，能夠追溯到原始吳語，可能與六朝時期的某種江南方言有關。³⁴
- (5)「古歌部」格局：此層次韻讀即表 4-8 的支 5)。支 5)在支韻中雖然只有一個字「蟻」，但與歌韻「破、拖、籬、個-」等字聯繫起來看，來源皆為古歌部，今讀亦為偏低元音，能夠共同反映出上古歌部的格局。而這組韻讀，其實和泰 3)相吻合（請參照表 2-6）。泰韻源自古祭部一等（*ad），祭歌部元音相同、差別只在韻尾（*-d：*-r），因此，後續一旦韻尾差異消失，這兩批字的讀法自然也就相同。我們先前曾給泰 3)擬做*ai，現在給支 5)擬為*(j)ai，三等介音括弧的理由同上，處衢方言往往有失落三等性介音的現象。
- 底下把止攝各音韻層次及其擬音，整理成表 4-10：

表 4-10：止攝開口音韻層次及其擬音

層次相對年代	音韻格局	對應組別	之韻	脂微韻	支韻
I 文讀層	(1) 止攝	之 1)支 1)脂 1)	*i		
II 中古音	(2) 之脂一類、與支有別	之脂 2)≠支 2)	*iei		*ie
	(3) 重紐三等介音遺跡	支 3)	--		*uε
III 上古音	(4) 歌微通轉	支 4)=脂微 3)	--	*(j)ei	
	(5) 古歌部	支 5)	--	--	*(j)ai

³⁴ 請參見秋谷裕幸：〈吳語處衢方言中三等字讀作洪音的現象〉，《漢語史研究：紀念李方桂先生百年冥誕論文集》，《語言暨語言學》專刊外編之二（2005 年），頁 307-339。

五、蟹攝三等祭廢韻與四等齊韻字群

中古蟹攝三四等開口韻字群在今處衢方言中多有二至三類異讀表現，且這些異讀組在三四等之間呈現高度的相似性，宜放在同一節討論。此外，廢韻字少，且音韻行為與祭韻全同，因此下表 5-1 祭廢並列。底下我們先列出同源詞表 5-1 及 5-2，然後舉常山、江山、龍游、宣平四點為例，說明蟹攝三四等開口字群的異讀狀況：

表 5-1：祭廢韻開口字同源詞表

	開化	常山	江山	廣豐	玉山	龍游	遂昌	雲和	慶元	麗水	宣平	青田
幣	bi6	bi2	斃 bi6	bi6	bi6	bi4	bi6	bi6	pi6/ pie6	bi6	bi6	bi6
蔽	pi6	--	biə6	bi6	bi6	pi5	pi5	pi5	pi6	bi6,pi5	pi5	?bi5
肺	fe5	fi5	fe5	fi5	fi5	fi5	fi5	fi5	fi5	fi5/ p ^h i5	fi5	fi5
厲	li6	li4	勵 li6	li6	li6	li6	lie6	li6	lie6	li6	li6	li6
例	li6	li4	le6	li6	li6	li6	lie6	li6	lie6	li6	li6	li6
逝	zɿ6	--	--	ci6	zi6	zɿ6	zɿ6	zɿ6	cie6	--	--	--
誓	ci5 /sui5	--	--	ci6	--	zɿ6	zɿ6 ,zie6	zɿ6	cie6	zɿ6	zɿ6	zɿ6
世	se5	se5	ce5	ci5	ci5 /se5	sɿ5	cie5	sɿ5	cie5	tsɿ5	tsɿ5	tsɿ5
勢	ci5	se5	ce5	ci5	se5	sɿ5	cie5	sɿ5	cie5	tsɿ5	tsɿ5	tsɿ5
祭	tci5/ tse5	tse5	tse5	tci5 (帶詞)	tci5/ tsei5	tci5	tci5	tsɿ5	tci5	tsɿ5	tsɿ5	tsɿ5
際	tci5	ki3	tci5 /tse5	tci5	tci5	tci3	--	tsɿ5	tci5	tsɿ5	tsɿ5	tsɿ5

表 5-2：齊韻系開口字同源詞表

	開化	常山	江山	廣豐	玉山	龍游	遂昌	雲和	慶元	麗水	宣平	青田
批	p ^h i1	p ^h i1	p ^h i1	p ^h i1	p ^h i1	p ^h i1	p ^h i1 /p ^h ie1	p ^h i1	p ^h i1 /p ^h ie1	p ^h i1	p ^h i1	p ^h i1
米	mi6,mi ŋ6	mi3/mi 4	mi4	mi4	mi4	mi5,mi 4	mi4(量詞), mie4(稱)	mi3	mie4	mi3	mi4	mi4
提	di2	di2	di2	di2	di2	di2	die2	di2	tie2	di2	ti2	di2
低	te1	te1	ti1	ti1	ti1	ti1	tie1	ti1	?die1	ti1	ti1	?di1
底	tie3	tie3, te3	tiə3	ti3/ tie3 下	tie3 ,die4,te 5	tia3	tie3	ti3	?die3	ti3	ti3	?di3
剃 頭	t ^h ie5	t ^h ie1	t ^h iə1	t ^h ie5	t ^h ie1	t ^h ia5	t ^h ie5	t ^h i5	t ^h ie4	t ^h i5	t ^h i5	t ^h i5
弟	die6	die4	t ^h iə4	die4	die4	dia4	die4	di4	tie4	die?8	di4	di4

梯	t ^h e1	t ^h e1	t ^h ɛ1	t ^h uei1	t ^h uei1	t ^h ei1	t ^h ei1	t ^h i1/ t ^h ei1	t ^h ai1	t ^h i1	t ^h e1	t ^h i1
替	t ^h e5	t ^h i3/ t ^h e5, t ^h ue5	t ^h i5/ t ^h ɛ5	t ^h i5	t ^h ei5	t ^h i5	t ^h ie5	t ^h i5	t ^h ie5	t ^h i5	t ^h i5	t ^h i5
泥	nɛ2	nɛ2	nɛə2	nɛ2/ nɛ2	nɛ2/ nɛ2	nɛa2	nɛa2	ɲi2	nɛ2	nɛ2	nɛ2	nɛ2
犁	le2	lue2	lɛ2	lei2	lei2	li2	lie2	li2	lie2	li2	li2	li2
濟	tɕi5	tɕi5	--	tɕi5	tɕi5	tɕi3	--	tsɿ5	tɕie5	齊 zɿ2	齊 sɿ2	齊 zɿ2
臍	zə2	zə2	sə2	tsɿ ³ _腹 ~(肚臍)	zə2	zi2	zɿ ²	zɿ2	ɕie2	zɿ2	sɿ2	zɿ2
齊	ze2	ze2	dzi2/ se2	dzi2	dzi2/zɛi ₂	zi2	zie2	zɿ2	ɕie2	zɿ2	sɿ2	zɿ2
撕	sɿ1/ tsɿ1	ts ^h ɿ1	ts ^h uɿ1	ts ^h ɿ ¹	ts ^h ɿ1	ts ^h ɿ1	ts ^h ɿ1	sɿ1/ ts ^h ɿ1	sɿ1	洗 sɿ3	洗 sɿ3	洗 sɿ3
西	se1	ɕi1/ se1	ɕi1	ɕi1	ɕi1/ se1	ɕi1	ɕie1	sɿ1	ɕie1	sɿ1	sɿ1	sɿ1
細	ɕie3 /se5	ɕie5/ se5 _{粗~}	ɕie5 _麥 /ɕe5 _{粗~}	ɕie5 _麥 /ɕie5 _{粗~}	ɕie5 _麥 /se15	ɕie5, ɕie5	ɕie5	sɿ5	ɕie5	sɿ5	sɿ5	sɿ5
婿 女夫	se5	se5	ɕe5	ɕie5	se15	ɕie5	--	sɿ5	ɕye6	sɿ5	sɿ5	sɿ5
溪	tɕ ^h i1/ tɕ ^h ie1	tɕ ^h i1/ tɕ ^h ie1	k ^h i1 _上 ~(地名)/ tɕ ^h iə1	k ^h i1	k ^h i1/ tɕ ^h ie1	tɕ ^h i1	tɕ ^h ie1	ts ^h ɿ1	tɕ ^h ie1	ts ^h ɿ1	ts ^h ɿ1	ts ^h ɿ1
雞	ie1	ki1/ ie1	ki1 _{冠花} /iə1	ki1,ke? _{7(小雞)}	ki1	tɕi1	ie1	tsɿ1	tɕie1/ ie1	tsɿ1	tsɿ1	tsɿ1
契	tɕ ^h ie5	k ^h i5	k ^h e5	k ^h i5	k ^h e5	tɕ ^h i5	tɕ ^h ie5	--	tɕ ^h ie5	--	--	--

常山、江山、龍游、宣平蟹攝三四等開口字群的異讀狀況如下：

常山 祭廢	江山 祭廢	龍游 祭廢	宣平 祭廢
[i]：幣肺厲例際	[i]：幣厲際 _文	[i]：幣蔽肺厲例祭 際	[i]：幣蔽肺厲例 際
		[ɿ]：逝誓世勢	[ɿ]：誓世勢祭際
	[iə]：蔽		
[e]：世勢祭	[ɛ,e]：肺例世勢祭際 _白		

常山 齊	江山 齊	龍游 齊	宣平 齊
[i]：批米提替 _文 濟西 文溪 _文 雞 _文 契	[i]：批米提低替 _文 齊 _文 西溪 _文 雞 _文	[i]：批米犁提低替 臍齊西細婿溪 雞契	[i]：批米提低底荆 弟替泥犁

[ɿ/ə]：撕臍	[u/ə]：撕臍	[ɿ]：撕	[ɿ]：臍齊齊洗西細 溪雞
[ie]：低底剃弟泥細 文溪白雞白	[iə]：底剃弟泥細 _文 溪 白雞白	[ia]：底剃弟泥細	
[e,ue]：梯替 _白 犁細 _白	[ɛ,e]：梯替 _白 犁齊 _白 細 _白	[ei]：梯 婿契	[e]：梯

上表各異讀，有三點在此說明：1.[u/ə][ɿ][ɿ]只出現在齒音字，和止攝各韻 1)組相同，是文讀層[i]韻的舌尖化音變。2.江山[iə]與常山[ie]、龍游[ia]等對應，齊韻例字充分，可補祭韻之闕如。3.另一個祭齊兩韻可拿來互補觀察的，是江山[ɛ,e]（與玉山[ei,e]）中兩讀的關係究屬不同層次韻讀、抑或同層次之不同變體？從同源詞的角度而言，江山[ɛ,e]與玉山[ei,e]、開化常山的[e]可以相互對應；而江山[ɛ,e]、玉山[ei,e]、開化常山[e]韻這組韻讀，在祭齊兩韻皆有表現（即表 5-4 祭 3）=表 5-5 齊 3）。聯繫祭齊兩韻一起觀察，本文認為江山的[ɛ]和玉山的[ei]應是另讀[e]的前身，二者具演變關係（ɛ,ei > e），屬於同一層次的不同變體。我們的理由是，語料顯示出[ɛ,e][ei,e]之間頗有「精來 ɛ,ei 類」「章見 e 類」「端系兩見（ɛ,ei 多、e 少）」的界線（其中僅江山「細、婿」二字不符此線，詳見下表 5-3）。簡而言之，ɛ,ei > e 這條音變的發展情狀大抵依據聲母類別而有早晚遲速之異，諸類別中章見系最早完成、端系次之、精來系則最晚。

表 5-3：祭齊韻江山讀[ɛ,e]、玉山讀[ei,e]例字統整表

	江山[ɛ,e]	玉山[ei,e]
章見系字	[e]勢世契	[e]勢世契
端系	[ɛ]梯替體遞第 [e]帝	[(u)ei]梯替遞第 [e]底
精來系字	[ɛ]例祭際犁禮齊 [e]細婿	[ei]祭犁細婿齊

（一）祭廢韻的今讀類型及其對應關係

處衢方言中古祭廢韻今讀可分為三類(東南區二類)，其中 1)組與止攝各韻 1)組相同，在時間層次上屬最晚近的文讀層。2)3)兩組的層次痕跡較不明顯，不過由於韻讀形式有別，依然能夠離析出來。各點讀音細節如下表 5-4 所示：

表 5-4：祭廢韻開口字群的對應關係表

	開	常	江	廣	玉	龍	遂	雲	慶	麗	宣	青
1) TS-	i ɿ	i --	i --	i --	i --	i ɿ	i ɿ	i ɿ	i --	i ɿ	i ɿ	i ɿ
例字：幣肺厲例祭文際文勢 TS-：逝						幣肺厲例 誓世勢祭際						
2)	--	--	iə	--	--	--	ie	--	ie	--	--	--
例字：蔽						厲例誓世勢祭						
3)	e	e	ɛ,e	--	ɛi,e	--	--	--	--	--	--	--
例字：肺祭白際白世勢						--						

(二) 齊 (齊霽) 韻的今讀類型及其對應關係

處衢方言中古齊韻系今讀可分為三類，與上表 5-4 祭韻相對照幾乎全同，各點讀音細節如下表 5-5 所示：

表 5-5：齊韻系開口字群的對應關係表

	開	常	江	廣	玉	龍	遂	雲	慶	麗	宣	青
1) TS-	i ɿ/ə	i ɿ/ə	i u/ə	i ɿ ^a	i ɿ/ə	i ɿ	i ɿ/ɿ ^y	i ɿ	i ɿ	i ɿ	i ɿ	i ɿ
例字：批米提低替文濟齊文西文溪文雞文 TS-：臍撕						批文米提底剃弟泥 臍撕齊洗細溪雞						
2)	ie	ie	iə	ie	ie	ia	ie	--	ie	--	--	--
例字：底剃弟泥細文溪白雞白						批白米提底剃弟泥細溪雞						
3) -u-	e ue	e ue	ɛ,e	ɛi uɛi	ɛi,e uɛi	ei	ei	ei	ai	--	e	--
例字：齊白西白壻細白 -u-：梯替白犁						梯 --						

上文談到，表 5-4 與表 5-5 的層次狀況幾乎全同，唯一的差異是表 5-5 的 3) 組在常山、廣豐、玉山的「梯、替、犁」三字有帶合口介音的讀法[ue][uei]等。我們現在想釐清這類讀法的來源為何？這類有合口介音的讀法，看來與灰韻某類讀音相符，但-u-介音卻錯落出現，到底是否可視為「讀同灰韻」？底下我們列出這三字的讀音及灰韻層次以資比較：

(說明：1.[]並斜體者表非此層次韻讀，2.為省篇幅僅列出西北區)

	開化	常山	江山	廣豐	玉山	龍游
犁	le2	lue2	le2	lei2	lei2	[li2]
梯	t ^h e1	t ^h e1	t ^h E1	t ^h uei1	t ^h uei1	t ^h ei1
替	t ^h e5	[t ^h i3]/t ^h ue5,t ^h e 5	[t ^h i5]/t ^h E5	[t ^h i5]	t ^h ei5	[t ^h i5]
灰韻	[ui]/ue 晚,e 早	[ui]/ue 晚,e 早	ue 晚,E 早	[ui]/uei	[uei]/uei	[uei]/ei

羅列為上表後可以看到，「犁、梯、替」儘管-u-介音看似任意出現，但若將灰韻層次梳理清楚後，則會發現，凡灰韻該層次有早晚形式之別者，「梯」都穩固地讀同灰韻早期形式，「犁、替」則不一定；無論如何，常山、廣豐、玉山「犁、梯、替」合口介音的讀法，經此耙梳確定是「讀如灰韻」。

綜上所述，我們可以將「犁、梯、替」多數讀法視為一等灰韻字，該韻讀層次的音韻格局可上推魏晉，意即反映了中古齊韻字群（四等）和皆灰哈字群（一二等）尚未分化的魏晉音（皆部）格局。處衢方言（或謂南部吳語）在後續分化的路徑上與《切韻》所代表的通語沒有全然一致，「犁、梯、替」等少數字歸入了「皆灰哈」，然後形成今日的「讀如灰韻」。處衢方言灰韻該組韻讀在形式上與表 4-5 支 4)與表 4-7 脂微 3)完全相合，而其層次意義與魏晉皆部、漢以來古脂微部高度相關，因此可以歸入表 5-5 的 3)組，屬《切韻》之前的古音格局。

(三) 蟹攝三四等韻的層次關係

綜上所述，我們把祭齊各韻讀組整理如下表 5-6 所示，然後說明各層次韻讀的相對年代，並為其擬測原始處衢方言的共同形式：

表 5-6：蟹攝開口三四等韻各對應組一覽表

	開	常	江	廣	玉	龍	遂	雲	慶	麗	宣	青
祭 1)=齊 1) TS-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
	ɿ/ə	ɿ/ə	u/ə	ɿ ^o	ɿ/ə	ɿ	ɿ/ɿ ^v	ɿ	ɿ	ɿ	ɿ	ɿ
祭 2)=齊 2)	ie	ie	iə	ie	ie	ia	ie	--	ie	--	--	--
祭 3)=齊 3)	e	e	E,e	ei	ei,e	ei	ei	ei	ai	--	e	--

- (1) 蟹攝三四等合流、且亦與止攝合流的層次：上表 5-6 第一欄，不只祭 1)=齊 1)，也與止攝各韻 1)組相同，反映出止蟹三四等合流的近代音格局，時間層次可訂為唐宋後文讀層，擬音與前相同，擬做**i*。
- (2) 祭齊韻靠攏層次：即上表 5-6 第二欄。這組韻讀在齊韻中比較完整，在祭韻中偏少（尤其西北區較東南區更少），因此有兩種可能：1.祭齊韻合流；2.祭齊韻有別，只是祭韻當中有少數字與齊韻同讀。這兩種可能並非完全互斥，就並存的觀點來說，祭齊韻可能正處於開始靠攏合流的階段。無論如何，本層次韻讀有*-i-*介音，就處衢方音早年三等介音不發達的特色而言，將本層次的相對年代訂於中古音階段以後較為妥當。至於擬音，本層次讀音與支 2)十分相近，唯一不同在於龍游[ia]，考量到[ia]元音偏低，因此將本層次擬做**iæ*。
- (3) 上古「歌微通轉」格局：即上表 5-6 第三欄。這組韻讀除了祭齊韻之外，還出現在支韻 4)組及脂微韻 3)組。上一章我們曾談到這組韻讀的字主要源自古歌佳部及微部，此處則包含古祭部及脂部字。古祭部及脂部，與古歌部和微部，各有音近相通及兩漢以後合流的關係，因此，上古「歌微通轉」格局中含有古歌祭脂微部等來源的例字，是合理的現象。此層次擬做**(j)ei*，理由上文已述，茲不再贅。

表 5-7：蟹攝開口三四等音韻層次及其擬音

層次相對年代	音韻格局	對應組別	祭廢韻	齊韻
I 文讀層	(1) 止蟹三四等合流	祭 1)=齊 1)	<i>*i</i>	
II 中古音	(2) 祭齊韻靠攏	祭 2)=齊 2)	<i>*iæ</i>	
III 上古音	(3) 歌微通轉	祭 3)=齊 3)	<i>*(j)ei</i>	

六、結論

本文從事處衢方言的歷史音韻析層擬測，主要使用歷史比較方法，利用中古《切韻》的架構，鎖定止蟹攝開口字群，羅列比較親屬方言點的同源詞音，以系統性的眼光將各異讀篩選別類、並檢視其間的對應關係及其歷史來源。綜合上述諸章節的論述，我們可以將層次年代大別為三：I（唐宋以後）文讀層、II（南北朝至隋唐）中古音、III（魏晉以前）上古音。底下將結論歸納為下表 6-1 所示：

表 6-1：處衢方言止蟹攝開口字群的歷史音韻層次及其擬音

層次年代	哈	泰	皆	佳	支	之	脂微	祭	齊
I 文讀層	蟹一二等合流*ai				止蟹三四等合流*ɿ				
II 中古音	主：泰 _u 向哈合流*ei		皆佳泰合流 *ai		支≠之脂 *ie	支≠之脂*iei		祭齊靠攏*ia	
	次：哈向泰合流*ai				支韻重紐三等遺跡*ue				
	哈≠泰 *ei	哈≠泰 *ai	--	皆佳有別*ɔ	古歌部 *(j)ai	--	古歌微通轉 *(j)ei		

I 文讀層：文讀層指的是唐宋以後近代音格局，在處衢方言的文白疊積中常是後起文讀音，因此也可以稱作文讀層。處衢地區中古止蟹攝在此層次中的格局是「蟹攝一二等合流*ai」及「止蟹攝三四等合流*ɿ」。

II 中古音：中古音指的是南北朝至隋唐時期的《切韻》中古音格局。處衢方言止蟹攝表現出「早期哈*ei 泰*ai 有別、晚期哈泰相互靠攏」「皆佳與泰合流*ai」「支*ie 與之脂*iei 有別」「支韻重紐三等介音遺跡*ue」「祭齊靠攏*ia」等特色。其中，哈泰有別之泰韻音讀，很可能上承古祭部，因此以虛線表示。

III 上古音：上古音指的是魏晉以前、與《切韻》時代有所不同的古音格局。處衢方言止蟹攝在這方面表現出四個古音格局：1. 中古哈韻未分立出去之前的「古之部*ai」。2. 中古支韻未變入佳部以前的「古歌部*(j)ai」。3. 中古齊韻尚未成立之前、歌祭脂微各部三四等字互有往來的「歌微通轉*(j)ei」。以及 4. 「皆佳有別而佳麻不分*ɔ」，此屬六朝江東方言的特徵。

總而言之，處衢地區大概因為位處語言接觸影響的邊陲地帶，其共時平面音系含融了豐富的歷時音韻現象，有不少超越《切韻》中古音格局者，值得我們細細探究。而從事處衢方言析層擬測的重要意義，除了開展南部吳語歷時音韻的研究，對於吳閩方言歷史比較的研究工作亦有所助益。

徵引文獻

近人論著

- 丁邦新 Ting Panghsin：〈重紐的介音差異〉“Zhong Niu De Jie Yin Cha Yi”，《中國語言學論文集》*Essays on Chinese Linguistics*（北京 Beijing：中華書局 Zhonghua Book Company，2008 年），頁 74-88。
- 中國社會科學院語言研究所 Institute of Linguistics：《中國語言地圖集·漢語方言卷》*Language Atlas of China - Chinese Dialects*（北京 Beijing：商務印書館 The Commercial Press，2012），頁 B1-14。
- 王文勝 Wang Wensheng：《處州方言的地理語言學研究》*Chu Zhou Fang Yan De Di Li Yu Yan Xue Yan Jiu*（北京 Beijing：中國社會科學出版社 China Social Sciences Press，2008 年），頁 50-51。
- 王文勝 Wang Wensheng：《吳語處州方言的歷史比較》*Wu Yu Chu Zhou Fang Yan De Li Shi Bi Jiao*（北京 Beijing：中國社會科學出版社 China Social Sciences Press，2015 年），頁 1-18、239-327。
- 王洪君 Wang Hongjun：〈從開口一等重韻的現代反映形式看漢語方言的歷史關係〉“Cong Kai Kou Yi Deng Zhong Yun De Xian Dai Fan Ying Xing Shi Kan Han Yu Fang Yan De Li Shi Guan Xi”，《語言研究》*Studies in Language and Linguistics* 第 1 期（1999 年 5 月），頁 61-75。
- 王洪君 Wang Hongjun：〈層次與演變階段—蘇州話文白異讀析層擬測三例〉“Stratum v.s. Stage: Three Reconstruction in the Literary and Colloquial Strata of the Suzhou Dialect”，《語言暨語言學》*Language and Linguistics* 第 7 卷第 1 期（2006 年 1 月），頁 63-86。
- 王福堂 Wang Futang：〈紹興方言中蟹攝一等哈泰韻的分合〉“Shao Xing Fang Yan Zhong Xie She Yi Deng Hai-tai-yun De Fen He”，收入《漢語方言論集》*The dissertations on Chinese Dialects*（北京 Beijing：商務印書館 The Commercial Press，2010 年），頁 292-297。
- 江敏華 Chiang Minhua：〈客贛方言的「支與脂之」之別及相關韻攝的層次分析〉“The distinction between zhi 支 and zhi 脂/zhi 之 and the strata analysis of some relevant ehyme groups in Hakka and Gan dialects”，《中國語言學集刊》*Bulletin of Chinese Linguistics* 第 6 卷第 1 期（2012 年 8 月），頁 157-176。
DOI:10.1163/2405478X-90000097
- 何大安 Ho Dahan：《南北朝韻部演變研究》*A study on the development of rhyme classes during the Southern and Northern Dynasties*（臺北：國立臺灣大學中國文學研究所博士論文 National Taiwan University dissertation，1981 年）。
- 吳瑞文 Wu Rueiwen：〈共同閩語 *iai 韻母的擬測與檢證〉“A critical Study on the Reconsrtruction of Proto-Min Final *iai”，《臺大中文學報》*Bulletin of the Department of Chinese Literature National Taiwan*

- University* 第 27 期 (2007 年 12 月), 頁 263-292。DOI:10.6281/NTUCL.2007.27.08
- 李方桂 Li Fangkuei:《上古音研究》*Shang Gu Yin Yan Jiu [Studies on Ancient Chinese]* (北京 Beijing: 商務印書館 The Commercial Press, 2001 年)。
- 林貝珊 Lin Beishan:〈吳語處衢方言中古山攝字群的歷史音韻析層擬測〉“Phonological Strata Analysis of Shan She Cognates in Chu-qu subgroup of the Wu dialect”,《漢學研究》*Chinese Studies* 第 36 卷第 3 期 (2018 年 9 月), 頁 19-55。
- 施燕薇 Shi Yanwei:《麗水城關方言特點釋要》*Li Shui Cheng Guan Fang Yan Te Dian Shi Yao* (浙江 Zhejiang: 浙江大學中文系碩士論文 Zhejiang University dissertation, 2012 年)。
- 秋谷裕幸 Akitani Hiroyuki:〈早期吳語支脂之韻和魚韻的歷史層次〉“Historical stratification of Zhi, Zhi, Zhi(支,脂,之) and Yu(魚) rhymes in early Wu dialects”,《中國語文》*Studies of the Chinese Language* 2002 年第 5 期 (2002 年), 頁 447-451。
- 秋谷裕幸 Akitani Hiroyuki:《吳語處衢方言(西北片)古音構擬》*Wu Yu Chu Qu Fang Yan(Xi Bei Pian) Gu In Gou Ni* (東京 Tokyo: 好文出版社 Kohbun, 2003 年)。
- 秋谷裕幸 Akitani Hiroyuki:〈吳語處衢方言中三等字讀作洪音的現象〉“The Problem of Unpalatalized Division III Words in the Chuqu Subgroup of Wu”,《漢語史研究: 紀念李方桂先生百年冥誕論文集》*Essays in Chinese Historical Linguistics: Festschrift in memory of professor Fang-Kuei Li on his centennial birthday*,《語言暨語言學》專刊外編之二 *Language and Linguistics Monograph series number W-2* (2005 年), 頁 307-339。
- 秋谷裕幸 Akitani Hiroyuki、太田齋 Itsuku Ota、趙日新 Zhao Rixin、王正剛 Wang Zhenggang:《吳語蘭溪東陽方言調查報告》*Investigation Report on Lanxi and Dongyang Wu Dialects* (Kobe 神戶: 神戶市外國語大學外國語學部 Institute of Foreign Studies, Kobe City University of Foreign Studies, 2002 年)。
- 秋谷裕幸 Akitani Hiroyuki、韓哲夫 Handel Zev:〈歷史比較法和層次分析法〉“Comparative Method and Dialect Stratum Analysis”,《語言學論叢》*Essays on Linguistics* 第四十五輯(2012 年 8 月), 頁 277-335。
- 曹志耘 Cao Zhiyun、秋谷裕幸 Akitani Hiroyuki、太田齋 Itsuku Ota、趙日新 Zhao Rixin:《吳語處衢方言研究》*A Study of Chuqu Wu Dialect* (東京 Tokyo: 好文出版社 Kohbun, 2000 年)。
- 曹志耘 Cao Zhiyun:〈南部吳語語音的共性和差異〉“Nan Bu Wu Yu Yu Yin De Gong Xing He Cha Yi”,《閩語研究及其與周邊方言的關係》*Min Yu Yan Jiu Ji Qi Yu Zhou Bian Fang Yan De Guan Xi* (香港 Hongkong: 中文大學出版社 The Chinese University Press, 2002 年), 頁 65-71。
- 梅祖麟 Mei Tsulin:〈現代吳語和「支脂魚虞, 共為不韻」〉“Xian Dai Wu Yu He ‘zhi 支 zhi 脂 yu 魚 yu 虞, gongwei buyun’”,《中國語文》*Studies of the Chinese Language* 第 1 期 (2001 年 1 月), 頁 3-15。
- 梅祖麟 Mei Tsulin:〈重紐在漢語方言的反映—兼論《顏氏家訓》所論「奇」、「祇」之別〉“The Exemplified of Chongniu(重紐) Doublets in Chinese Dialects”,《方言》*Dialect* 第 2 期 (2012 年 5 月), 頁 97-103。

- 陳忠敏 Chen Zhongmin 〈語音層次的定義及其鑑定的方法〉“Yu Yin Ceng Ci De Ding Yi Ji Qi Jian Ding De Fang Fa”，收入《歷史層次與方言研究》*Chinese Dialects and Historical Strata*（上海 Shanghai：上海教育出版社 Shanghai Educational Publishing House，2007），頁 135-165。
- 董同龢 Dong Tonghe：《漢語音韻學》*Chinese Phonology*（臺北 Taipei：文史哲出版社 The Liberal Arts Press，1995 年）。
- 潘悟雲 Pan Wuyun：〈吳語中麻韻與魚韻的歷史層次〉“Wu Yu Zhong Ma Yun Yu Yu Yun De Li Shi Ceng Ci”，《閩語研究及其與周邊方言的關係》*Min Yu Yan Jiu Ji Qi Yu Zhou Bian Fang Yan De Guan Xi*（香港 Hongkong：中文大學出版社 The Chinese University Press，2002 年），頁 47-64。
- 鄭張尚芳 Zhengzhang Shangfang：〈溫州方言歌韻讀音的分化和歷史層次〉“Wen Zhou Fang Yan Ge Yun Du Yin De Fen Hua He Li Shi Ceng Ci”，《語言研究》*Studies in Language and Linguistics* 第 2 期（1983 年 11 月），頁 108-120。
- 鄭偉 Zheng Wei：〈論《切韻》麻韻和佳韻在吳方言中的演變與分合〉“The Phonological Development of Ma and Jia Rhymes in Modern Wu Dialects Since the Time of the Qieyun”，《漢學研究》*Chinese Studies* 第 31 卷第 1 期（2013 年 3 月），頁 37-68。
- 謝雲飛 Hsieh Yunfei：〈麗水西鄉方言的音位〉“Li Shui Xi Xiang Fang Yan De Yin Wei”，《中華學苑》*Journal of Chinese Arts* 第 38 期（1989 年 4 月），頁 1-68。
- 龔煌城 Gong Hwangcheng：〈從漢藏語的比較看重紐問題（兼論上古*-rj-介音對中古韻母演變的影響）〉“On the Chungniu doublets from the perspective of Sino-Tibetan comparative studies”，《漢藏語研究論文集》*Han Zang Yu Yan Jiu Lun Wen Ji*（北京 Beijing：北京大學出版社 Peking University Press，2004 年），頁 125-160。

Phonological Strata Analysis of *Kai-kou-hu* in *Zhi She* and *Xie She* Cognates in *Chu-qu* subgroup of the Wu dialect

Lin, Bei-shan

(Received January 31, 2019 ; Accepted May 24, 2019)

Abstract

This paper aims at phonological strata of *Kai-kou-hu* in *Zhi She* and *Xie She* cognates in *Chu-qu* subgroup of the Wu dialect. In the first, we establish several phonological distinctions of correspondence rules which are based on the “vocabulary-sounds” of the comparative method. Second, we clarify strata with confining correspondences through different phonological characteristics. Finally, we discuss the probable historical origin of each stratum. The conclusion is that there are four correspondences and three strata of *Kai-kou-hu* in *Zhi She* and *Xie She* cognates in *Chu-qu* subgroup of the Wu dialect.

Keywords: *Chu-qu*(處衢) subgroup of the Wu dialect, *Zhi She*(止攝) and *Xie She*(蟹攝) cognates of Middle Chinese, strata analysis, comparative method, historical linguistics